

PL OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

LV VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

CZ OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

HU ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

SK VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

RO NORME GENERALE DE SIGURANȚĂ

LT BENDROSIOS SAUGUMO NUOSTATOS

DE ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Dmuchawa do liści/ Foukač listí/ Dúchadlo na listy/ Lapų pūstuvai/ Lapu pūtējs/ Lombfúvó/ Suflanta de frunze/ Laubbläser
DED7072, DED7093, DED7094

Dedra Exim Sp. z o.o.
05-800 Pruszków, ul. 3 Maja 8

Tel: (+48 / 22) 73-83-777
Fax: (+48 / 22) 73-83-779

www.dedra.pl
e-mail: Info@dedra.pl



PL

⚠ **OSTRZEŻENIE.** Przeczytać wszystkie

⚠ ostrzeżenia oznaczone

symbolem **⚠** i wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku. Pojęcie „elektronarzędzie” używane w ostrzeżeniach dotyczy elektronarzędzia sieciowego (przewodowego) lub akumulatorowego (beprzewodowego).

⚠ **1. Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Bezpieczeństwo w miejscu pracy**

a) **W miejscu pracy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie.** Nieporządek i złe oświetlenie przyczyniają się do wypadków.

b) **Nie używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

c) **Trzymać dzieci i osoby postronne z dala od miejsc, w których pracuje się elektronarzędziem.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

⚠ **2. Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Bezpieczeństwo elektryczne**

a) **Wtyczka musi być dopasowana do gniazda zasilającego. Nigdy w żaden sposób nie przerabiać wtyczki. Nie używać żadnych łączników pośrednich w przypadku używania elektronarzędzi posiadających przewód z żyłą uziemienia ochronnego.** Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdach zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) **Unikać dotykania powierzchni uziemionych takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki.** W przypadku dotknięcia części uziemionych, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

c) **Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) **Nie nadwyreżać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu.** Przewód zasilający chronić przed działaniem wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części elektronarzędzia. Uszkodzony bądź poplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) **Pracując elektronarzędziem na zewnątrz, używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do pracy na zewnątrz pomieszczeń.** Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) **Jeżeli elektronarzędzie pracuje w wilgotnej atmosferze, używać zabezpieczenia różnicowoprądowego (RCD).** Zabezpieczenie różnicowoprądowe zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

⚠ **3. Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Bezpieczeństwo osób**

a) **Podczas pracy elektronarzędziem zachować czujność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem leków, alkoholu lub narkotyków.** Moment nieuwagi w trakcie pracy elektronarzędziem może być przyczyną powstania poważnych obrażeń.

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używać okularów ochronnych.**

Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy środki ochrony słuchu, użyte odpowiednio do panujących warunków, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.

- c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.** Upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji „wyłączony” przed włożeniem wtyczki do gniazdka lub umieszczeniem akumulatora bądź baterii w gnieździe, przed podnoszeniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. *Przenoszenie elektronarzędzia, gdy palec znajduje się na wyłączniku grozi niekontrolowanym włączeniem elektronarzędzia i może być przyczyną wypadku.*
- d) **Usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia nastawcze przed uruchomieniem elektronarzędzia.** *Pozostawienie klucza lub narzędzia umieszczonego w ruchomych częściach elektronarzędzia może doprowadzić do obrażeń ciała.*
- e) **Unikać przyjmowania nienaturalnych pozycji podczas pracy.** Cały czas dbać o stabilną pozycję i zachowanie równowagi. *Gwarantuje to lepsze panowanie nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.*
- f) **Stosować odpowiedni strój roboczy.** Nie stosować luźnej odzieży ani biżuterii. **Włosy, ubrania i rękawice trzymać z dala od części ruchomych.** *Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.*
- g) **Jeżeli elektronarzędzie jest przystosowane do pracy z odciążeniem urobku, upewnić się, że jest połączony i właściwie używany.** *Stosowanie odciążenia urobku znacznie zmniejsza zagrożenie związane z obecnością szkodliwych pyłów.*
- h) **Doświadczenie zdobyte przy częstej pracy z elektronarzędziem nie powinno prowadzić do zbyt dużej pewności siebie i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** *Bez troska może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.*

⚠ 4. Ogólne przepisy bezpieczeństwa – Obsługa urządzenia i jego eksploatacja

- a) **Nie przeciążać elektronarzędzia.** *Używać właściwego elektronarzędzia dla danego zastosowania. Użytkowanie elektronarzędzia zgodnie z przeznaczeniem podniesie efektywność i bezpieczeństwo wykonywanej pracy.*
- b) **Nie używać elektronarzędzia, w którym wyłącznik/włacznik jest uszkodzony.**

Jakiegokolwiek elektronarzędzie, które nie może być kontrolowane poprzez wyłącznik jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

- c) **Wyjąć wtyczkę z gniazdka lub odłączyć akumulator (jeśli jest odłączalny) od elektronarzędzia przed każdorazowym regulowaniem, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem.** *Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niekontrolowanego uruchomienia elektronarzędzia.*
- d) **Nieużywane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuścić, aby osoby niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją używały elektronarzędzia.** *Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.*
- e) **Elektronarzędzie oraz akcesoria muszą być poddawane przeglądom technicznym.** *Sprawdzać współosiowość i właściwe mocowanie części ruchomych, sprawdzać czy nie pojawiają się pęknięcia albo jakiegokolwiek inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, naprawić elektronarzędzie przed użyciem. Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzia.*
- f) **Narzędzia tnące mają być ostre i czyste.** *Odpowiednie utrzymanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.*
- g) **Elektronarzędzie, wyposażenie, końcówki robocze itp. używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania.** *Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przeznaczone, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*
- h) **Rękojeści i części chwytowe mają być zawsze suche, czyste, bez śladów oleju i smaru.** *Śliskie rękojeści i powierzchnie chwytające nie pozwalają na bezpieczną pracę i kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*

⚠ 5. Ogólne przepisy bezpieczeństwa – Serwis

- a) **Naprawę elektronarzędzia może wykonywać jedynie wykwalifikowany fachowiec, przy zastosowaniu oryginalnych**

części. Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

- b) **Nigdy nie naprawiać uszkodzonych akumulatorów.** *Dokonanie naprawy akumulatora jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis*

6. Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Prawidłowa obsługa i eksploatacja narzędzi akumulatorowych

- a) **Akumulatory ładować wyłącznie ładowarką dedykowaną przez producenta.** *Ładowarka przeznaczona do ładowania danego typu akumulatorów może stwarzać ryzyko powstania pożaru w przypadku ładowania innego typu akumulatorów.*
- b) **Elektronarzędzia używać wyłącznie z akumulatorami specjalnie przeznaczonymi do ich zasilania.** *Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń lub pożaru.*
- c) **W czasie, gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby, lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć styki akumulatora.** *Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*
- d) **W nieodpowiednich warunkach, z akumulatora może wydostawać się ciecz; unikać kontaktu. Jeżeli przypadkowo nastąpi zetknięcie użytkownika z cieczą, należy miejsca zetknięcia przemyć wodą. W przypadku dostania się cieczy do oczu, dodatkowo skontaktować się z lekarzem.** *Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.*
- e) **Nie używać akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, prowadząc do pożaru, wybuchu lub niebezpieczeństwa obrażeń.*
- f) **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działania ognia ani nadmiernej temperatury.** *Wystawianie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować eksplozję.*
- g) **Przestrzegać wszystkich zaleceń zawartych w instrukcji ładowania, nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturze wykraczającej poza określony w instrukcji zakres.** *Ładowanie niewłaściwe lub w*

temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.

7. Przepisy bezpieczeństwa dotyczące dmuchaw

Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

- a) **Nigdy nie uruchamiać maszyny, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.**
- b) **Nie sięgać ponad maszyną i w każdym momencie utrzymywać równowagę oraz zawsze pewnie stąpać po pochyłościach i chodzić, nie biegać.**
- c) **Nie dotykać niebezpiecznych części ruchomych, zanim maszyna nie zostanie odłączona od sieci zasilającej lub akumulatora i niebezpieczne części nie zostaną całkowicie zatrzymane.**
- d) **Zawsze nosić solidne obuwie i długie spodnie podczas obsługi urządzenia.**
- e) **Zawsze odłączać urządzenie od sieci zasilającej lub akumulatora:**
- gdy maszyna jest pozostawiona przez użytkownika,
 - przed usuwaniem zacięcia,
 - przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracami przy maszynie,
 - po uderzeniu w obcy przedmiot, aby skontrolować maszynę pod kątem uszkodzeń,
 - jeżeli maszyna zacznie nieprawidłowo drgać, w celu natychmiastowego zatrzymania.
- f) **Nigdy nie uruchamiać maszyny z wadliwymi osłonami lub obudowami, lub bez urządzeń zabezpieczających, lub gdy przewód zasilający jest uszkodzony lub zużyty.**
- g) **Nie podłączać uszkodzonego przewodu do zasilania, ani nie dotykać uszkodzonego przewodu, zanim nie zostanie odłączony od zasilania, ponieważ uszkodzone przewody**

mogą doprowadzić do dotknięcia części czynnych.

- h) Trzymać przedłużacze z dala od niebezpiecznych części ruchomych, aby uniknąć uszkodzenia przewodów zasilających, co może prowadzić do dotknięcia części czynnych.
- i) Unikać używania maszyny w złych warunkach atmosferycznych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.

⚠ 8. Ostrzeżenia dodatkowe dotyczące dmuchaw

- a) Nie używać tego urządzenia do wciągania wody lub czyszczenia sierści zwierząt.
- b) Użytkować urządzenie tylko przy świetle dziennym lub przy bardzo dobrym oświetleniu sztucznym.
- c) Pracować urządzeniem tylko z zamocowaną dyszą lub z zamontowaną rurą ssącą.
- d) Nigdy nie zostawiać urządzenia w miejscu pracy bez nadzoru.
- e) Przed przystąpieniem do pracy dokładnie sprawdzać teren, na którym będziesz użytkować urządzenie. Usuwać z niego wszelkiego rodzaju druty, a także inne ciała obce.
- f) Trzymać twarz i ciało z dala od otworu wlotowego. Nie dopuścić, aby ręce lub inne części ciała, lub odzieży, znalazły się wewnątrz komory podającej strefy wyrzutu lub blisko innych ruchomych części.
- g) Zachowywać właściwą równowagę i oparcie dla nóg w każdej chwili.
- h) Nie sięgać poza urządzenie.
- i) Nigdy nie stawać na wyższym poziomie niż podstawa dmuchawy podczas pracy. Zawsze odsuwać się od strefy wyrzutu podczas obsługi maszyny.
- j) Jeżeli do urządzenia dostaną się jakieś obce przedmioty lub maszyna zacznie powodować nietypowy hałas lub nietypowe drgania, natychmiast wyłączyć zasilanie i pozwolić maszynie zatrzymać się. Odłączyć maszynę od zasilania i podjąć następujące kroki przed ponownym uruchomieniem i obsługą maszyny:

- skontrolować pod kątem uszkodzeń;
- wymienić lub naprawić wszelkie uszkodzone części;
- sprawdzić, czy nie ma jakichś poluzowanych części i dokręcić je.

- k) Nie pozwolić, aby obrabiany materiał gromadził się w strefie ssania lub wyrzutu; może to uniemożliwić prawidłowe działanie i może powodować odrzut materiału przez otwór wlotowy.

- l) Jeżeli maszyna ulegnie zatkaniu, wyłączyć źródło zasilania i odłączyć maszynę od zasilania przed czyszczeniem z odpadów. Nigdy nie obsługiwać maszyny z uszkodzonymi osłonami lub ekranami, lub bez urządzeń zabezpieczających, na przykład bez zamontowanego zbiornika odpadów. Utrzymywać źródło zasilania wolne od odpadów i innych nagromadzeń, aby zapobiegać uszkodzeniu źródła zasilania lub ewentualnemu pożarowi..
- m) Zatrzymać maszynę i odłączyć źródło zasilania. Upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie zatrzymały się

- zawsze kiedy pozostawiasz maszynę,
- przed czyszczeniem blokady lub udrażnianiem strefy wyrzutu,
- przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracami na maszynie.



⚠ VAROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená ⚠ symbolem a všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.

Pojem "elektrické nářadí" používaný v upozornění se síťovému elektrickému nářadí (kabelovému) nebo akumulátorovému el. nářadí (bezdrátové).

⚠ 1. Obecná bezpečnostní pravidla - bezpečnost na pracovišti

- a) **Na pracovišti udržujte pořádek a dobré osvětlení.** *Nepořádek a špatné osvětlení přispívají k nehodám.*
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušných prostředích, vytvořených hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem.** *Elektrické nástroje vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.*
- c) **Udržujte děti a přihlízející osoby mimo místa, kde je v provozu elektrické nářadí.** *Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.*

⚠ 2. Obecná bezpečnostní pravidla - Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčka musí být zarovnána s napájecí zásuvkou. Nikdy v žádném případě nepředělávejte zástrčku. Nepoužívejte žádný přímé konektory v případě používání elektrického nářadí, které má kabel, jenž je bezpečnostně uzemněn.** *Absence změn v zástrčkách a zásuvkách snižuje riziko poranění elektrickým proudem.*

- b) **Vyhýbejte se pohybu takovým uzemněným povrch, jako je potrubí, radiátory centrálního topení. Při dotyku uzemněných částí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.**
- c) *Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.*
- d) **Nezatěžujte připojovací kabely. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tažení nebo vytažení zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabel je chráněn před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi elektrického nářadí. Poškozený nebo zapletený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.**
- e) **Při práci s venkovním elektrickým nářadím používejte pouze prodlužovací kabely určené k práci venku. Použití správného prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.**
- f) **Pokud elektrické nářadí pracuje ve vlhké atmosféře, použijte diferenciální ochranu (RCD). Diferenciální ochrana snižuje riziko poranění elektrickým proudem.**

▲ 3. Obecná bezpečnostní pravidla - Bezpečnost osob

- a) **Při provozu elektrického nářadí zachovávejte opatrnost, každou činnost vykonávejte opatrně a s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, když se cítíte unaveni nebo pod vlivem léků, alkoholu nebo drog. Moment nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může způsobit vážné zranění.**
- b) **Používat osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle. Osobní ochranné prostředky, jako je maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo chrániče sluchu, které se používají pro podmínky, snižují riziko zranění.**
- c) **Vyhnete se neúmyslnému spuštění elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda je spínač v pozici "vypnutý" před vsunutím zástrčky do zásuvky nebo umístěním akumulátoru nebo baterie v zásuvce vůči zvedání nebo přenášení elektrického nářadí. Přenášení elektrického nářadí, když se prst nachází na vypínači, hrozí nekontrolovaným spuštěním elektrického nářadí a může být příčinou úrazu.**
- d) **Před spuštěním elektrického nářadí odstraňte všechny klíče a další konfigurační nástroje. Ponechání klíče nebo nástroje v pohyblivých částech elektrického nářadí může způsobit zranění.**
- e) **Snažte se během práce nepřijímat nepřírozené pozice. Po celou dobu se starejte o stabilní pozici a udržujte rovnováhu. To zaručuje lepší ovládní**

elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.

- f) **Použijte odpovídající pracovní oblečení. Nenoste volné oděvy nebo šperky. Vlasy, oděvy a rukavice držte dále od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou v pohybujičích se částech zamotat.**
- g) **Pokud je elektrické nářadí vybaveno pro práci odtahem materiálu, ujistěte se, že je připojeno a správně používáno. Použití odtahu materiálu výrazně snižuje rizika spojená s přítomností škodlivých částic.**
- h) **Zkušenosti získané během časté práce s elektrickým nářadím by neměly vést k příliš velké sebejistotě a ignorování bezpečnostních pravidel. Bezstarostnost může vést k vážným zraněním ve zlomku vteřiny.**

▲ 4. Obecná bezpečnostní pravidla – Údržba zařízení a jeho provoz

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Použijte správné elektrické nářadí pro konkrétní použití. Použití elektrického nářadí pro zamýšlený účel zvýší efektivitu a bezpečnost práce, kterou provedete.**
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, ve kterém je vypínač/spínač poškozen. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.**
- c) **Vyjměte zástrčku ze zásuvky nebo odpojte baterii (pokud je odnímatelná) od elektrického nářadí před každým seřizením, výměnou příslušenství nebo skladováním. Tato opatření snižují riziko nekontrolovaného spuštění elektrického nářadí.**
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a není dovoleno, aby ti, kteří nejsou obeznámeni s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem používali elektrické nářadí. Elektrická nářadí jsou nebezpečná v rukou neškolených uživatelů.**
- e) **Elektrické nářadí a příslušenství musí být podrobena technickým vyšetřením. Ověřte vychýlení a správné upevnění pohyblivých částí, ověřujte, zda se neobjevují praskliny nebo jakékoli jiné faktory, které mohou mít vliv na provoz elektrického nářadí. Pokud dojde k poškození, opravte elektrické nářadí před použitím. Příčinou mnoha nehod je nesprávná údržba elektrického nářadí.**
- f) **Řezné nástroje by měly být ostré a čisté. Správná péče o ostré hrany řezného nástroje**

snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje údržbu.

- g) **Elektrické nářadí, vybavení, provozní koncovky atd. používejte podle pokynů, vzhledem k pracovním podmínkám a druhům prováděné práce. Používání elektrického nářadí způsobem, ke kterému nebylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Rukojeti a úchytné části mají být vždy suché, čisté, bez stop oleje a maziva. Kluzké rukojeti a úchytné povrchy neumožňují bezpečnou práci a kontrolu elektrického nářadí v neočekávaných situacích.**

▲ 5. Obecná bezpečnostní pravidla - Servis

- a) **Opravy elektrického nářadí může provádět pouze kvalifikovaný odborník s použitím originálních dílů. Toto chování zaručuje bezpečnost elektrického nářadí.**
- b) **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory. Oprava akumulátoru je povolena pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem.**

▲ 6. Obecná bezpečnostní pravidla - Správná obsluha a provoz akumulátorových nástrojů

- a) **Nabíjejte baterie pouze nabíječkou věnovanou výrobcem. Nabíječka určená pro daný typ akumulátoru může vytvářet riziko vzniku požáru v případě nabíjení jiného typu akumulátoru.**
- b) **Elektrické nářadí používejte pouze s akumulátory speciálně určenými pro jejich napájení. Použití jiných baterií může způsobit zranění nebo požár.**
- c) **V době, kdy akumulátor není používán, je nutné jej uchovávat v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou papírové spony, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo další malé kovové předměty, které mohou zkratovat kontakty akumulátoru. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.**
- d) **Za nevhodných podmínek může z akumulátoru unikat kapalina; vyhněte se kontaktu. Pokud uživatel náhodně přijde do styku s kapalinou, opláchněte místo kontaktu vodou. V případě, že se tekutina dostane do očí, kontaktujte lékaře. Kapalina**

vycházející z akumulátoru může způsobit podráždění nebo opaření.


- e) **Nepoužívejte baterie nebo nástroje, které jsou poškozené nebo modifikované. Poškozené nebo modifikované akumulátory mohou fungovat nepředvídatelným způsobem a vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečným poraněním.**
- f) **Nevystavujte akumulátory ani nástroje působení požáru a přehřátí. Vystavení ohni nebo teplotám nad 130°C může způsobit výbuch.**
- g) **Dodržujte všechny pokyny uvedené v návodu k nabíjení, nenabíjejte akumulátor ani nářadí v teplotě překračující rozsah uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení v teplotě překračující daný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit nebezpečí požáru.**

▲ 7. Bezpečnostní předpisy týkající se fukarů

Toto vybavení mohou používat děti ve věku minimálně 8 let, osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí vybavení, pouze pokud bude zajištěn dozor a podání instrukcí týkajících se používání zařízení bezpečným způsobem a to tak, že budou srozumitelně vysvětlena možná ohrožení spojená s používáním zařízení. Děti se nesmí se zařízením hrát. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a údržbu zařízení.

- a) **Nikdy nespouštějte zařízení, pokud jsou v blízkosti osoby, především děti, nebo zvířata.**
- b) **Nesahejte nad strojem, v každé chvíli udržujte rovnováhu a vždy pevně kráčejte a chodte po šikmém terénu, neběhejte.**
- c) **Nedotýkejte se nebezpečných pohyblivých částí, než bude stroj odpojen od napájení nebo baterie a než se nebezpečné součásti zcela nezastaví.**
- d) **Při obsluhování zařízení vždy používejte solidní obuv a dlouhé kalhoty.**
- e) **Vždy odpojte zařízení od napájecí sítě anebo akumulátoru:**

- když je stroj uživatelem ponechán na pracovišti,
- před odstraněním důvodu zaseknutí zařízení,
- před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji,
- po úderu do cizího předmětu, za účelem kontroly stroje z hlediska poškození,
- za účelem okamžitého zastavení, pokud stroj začne nepravidelně vibrovat.

- f) Nikdy nespouštějte stroj, který má vadné kryty nebo plášť, anebo bez zajišťovacích zařízení, ani stroj, který má poškozený nebo opotřebovaný napájecí kabel.
- g) Nezapojte poškozený kabel do napájení, ani se nedotýkejte poškozeného vodiče, než tento bude odpojený od napájení, protože poškozené kabely mohou vést k doteku části pod napětím.
- h) Držte kabely napájení daleko od nebezpečných pohyblivých částí zařízení, abyste se vyhnuli jejich poškození, což by mohlo vést k doteku částí pod napětím.
- i) Vyhněte se používání stroje za špatných povětrnostních podmínek, především pokud  existuje nebezpečí zásahu bleskem.


8. Další výstrahy týkající se fukarů

- a) Nepoužívejte tento spotřebič k zachycení vody nebo čištění zvířecích vlasů.
- b) Zařízení používejte pouze za denního světla nebo za velmi dobrého umělého světla.
- c) Stroj provozujte pouze s nasazenou tryskou nebo s nasazenou sací trubicí.
- d) Nikdy nenechávejte zařízení na pracovišti bez dozoru.
- e) Před zahájením práce pečlivě zkontrolujte oblast, kde budete zařízení používat. Odstraňte všechny druhy vodičů a jiných cizích těles.
- f) Udržujte obličej a tělo mimo vstupní otvor. Nedovolte, aby ruce nebo jiné části těla nebo oděv vstupovaly do napájecí komory vyhazovací zóny nebo do blízkosti jiných pohyblivých částí.
- g) Vždy udržujte rovnováhu a podporu nohou.
- h) Nesahejte za zařízení.
- i) Během provozu nikdy nestůjte výše než základna dmychadla. Při práci se strojem se vždy vyhýbejte vypouštěcí zóně.
- j) Pokud do stroje vniknou cizí předměty nebo pokud stroj vydává neobvyklý hluk nebo vibruje, okamžitě vypněte napájení a nechte stroj zastavit. Před restartováním a provozem stroje odpojte stroj od napájení a proveďte následující kroky:
 - zkontrolovat poškození;
 - vyměňte nebo opravte poškozené díly;
 - zkontrolujte, zda nejsou uvolněné části a dotáhněte je.
- k) Nedovolte, aby se zpracovávaný materiál hromadil v sací nebo vyhazovací oblasti; může to zabránit řádné činnosti a může způsobit, že se materiál přeskočí zpět přes vstupní port.
- l) Pokud dojde k ucpání zařízení, vypněte jej a odpojte jej ze sítě, než se zbavíte odpadu. Nikdy neprovozujte stroj s poškozenými kryty nebo zástěnami nebo bez bezpečnostních

zařízení, například bez instalované nádoby na odpad. Udržujte zdroj energie bez nečistot a jiných nečistot, aby nedošlo k poškození zdroje energie nebo možnému požáru.

- m) Zastavte stroj a odpojte napájecí zdroj. Ujistěte se, že všechny pohyblivé části byly zcela zastaveny
 - kdykoli necháte stroj pozadu,
 - před čištěním zablokování nebo vyčištěním vypouštěcí zóny,
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji.


SK

 **UPOZORNENIE.** Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.


Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

Termín „elektronáradie“ používaný v upozorneniach sa vzťahuje na sieťové (káblové), alebo bezdrôtové (baterka) elektronáradie.

 **1. Všeobecné bezpečnostné pokyny - Bezpečnosť na pracovisku**

- a) **Na pracovisku udržiavajte poriadok a dobré osvetlenie.** *Neporiadok a zlé osvetlenie prispievajú k nehodám.*
- b) **Nepoužívajte elektronáradie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu vytvoreného horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom.** *Elektronáradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach, alebo výpary.*
- c) **Deti a tretie osoby by sa mali držať zďaleka od miesta, v ktorom pracujete s elektronáradím.** *Nepozornosť môže mať za následok stratu kontroly nad elektronáradím.*

 **2. Všeobecné bezpečnostné pokyny - Elektrická bezpečnosť**

- a) **Zástrčka musí byť pripojená k elektrickej zásuvke. V žiadnom prípade by ste nemali modifikovať zástrčku.** *Pri používaní elektronáradia s káblom, ktorý má ochranné uzemnenie, nepoužívajte nepriame spoje. Zmeny v zástrčkách a zásuvkách zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- b) **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov akými sú rúry, ohrievače, radiátory ústredného kúrenia a chladničky.** *Ak sa dotknete uzemnených častí, zvyšuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- c) **Nevystavujte zariadenie na pôsobenie dažďa, snehu a vlhkosti.** *Vniknutie vody do elektronáradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

- d) **Nepreťažujte spojovacie káble.** Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Chráňte napájací kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami, alebo pohyblivými časťami elektrického náradia. *Poškodený, alebo zamotaný kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- e) **Pri vonkajšej práci s elektronáradím používajte iba také predlžovacie káble,** ktoré sú určené na vonkajšie použitie. *Použitie vhodného predlžovacieho kábla znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- f) **Ak pracujete s elektronáradím vo vlhkom prostredí, tak použite prúdový chránič (RCD).** Prúdový chránič znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

▲ 3. Všeobecné bezpečnostné pokyny - Bezpečnosť osôb

- a) **Počas práce s elektronáradím zachovávajte opatrnosť, každý úkon vykonávajte pozorne a opatrne.** Nepoužívajte elektrické náradie, keď cítite únavu, alebo ste pod vplyvom liekov, alkoholu, alebo drog. *Moment nepozornosti pri prevádzke elektronáradia môže mať za následok vážne zranenie.*
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare.** *Osobné ochranné prostriedky, ako napríklad prachová maska, protišmyková ochranná obuv, prilba alebo ochrana sluchu, ktoré sa používajú vhodne k daným podmienkam, znižujú riziko zranení.*
- c) **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu elektronáradia.** Uistite sa, že je prepínač v polohe „vypnuté“ pred vložením zástrčky do zásuvky, alebo pred vložením baterky, alebo batérií do zariadenia, a to aj v prípade zdvíhania, alebo prenášania elektronáradia. *Prenášanie elektronáradia vo chvíli, keď je prst na spínači, hrozí nekontrolovaným zapnutím daného elektronáradia a môže tak spôsobiť nehodu.*
- d) **Pred zapnutím elektronáradia odstráňte všetky kľúče a ďalšie nastavovacie nástroje.** *Ponechanie kľúča, alebo iných nástrojov v pohyblivých častiach elektrického náradia môže spôsobiť telesné zranenie.*
- e) **Vyhýbajte sa neprirodzeným polohám tela počas práce so zariadením. Vždy sa snažte zaujať stabilnú pozíciu a udržiavať rovnováhu.** *Zaručuje to lepšiu kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.*
- f) **Noste vhodný pracovný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky.** *Vlasy, oblečenie a rukavice držte zďaleka od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky,*

alebo dlhé vlasy môžu vtaiahnuť pohyblivé časti zariadenia.

- g) **Ak je elektronáradie prispôbené na odvádzanie materiálu, tak sa uistite, že je pripojené a správne používané.** *Použitie odvádzania materiálu výrazne znižuje riziká spojené s prítomnosťou škodlivých častíc.*
- h) **Skúsenosti získané pri častom používaní elektronáradia by nemali viesť k nadmernému sebavedomiu a ignorovaniu bezpečnostných pokynov.** *Neopatrnosť môže viesť k vážnym zraneniam v zlomku sekundy.*

▲ 4. Všeobecné bezpečnostné pokyny – Údržba a prevádzka zariadenia

- a) **Nepreťažujte elektronáradie.** Pre dané použitie používajte len vhodné elektronáradie. *Používanie elektronáradia v súlade s určeným účelom zvýši účinnosť a bezpečnosť vykonávanej práce.*
- b) **Nepoužívajte elektronáradie, v ktorom je poškodený vypínač/spínač.** *Akékoľvek elektronáradie, ktoré nie je možné ovládať a kontrolovať prostredníctvom spínača, je nebezpečné a musí byť opravené.*
- c) **Pred opakovaným nastavením, výmenou príslušenstva, alebo jeho uskladnením vytiahnite zástrčku zo zásuvky, alebo odpojte batériu (ak je odnímateľná).** *Takéto opatrenia znižujú riziko nekontrolovaného zapnutia elektronáradia.*
- d) **Nepoužívané elektronáradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektronáradím, alebo s týmito bezpečnostnými pokynmi, používali elektrické náradie.** *Elektrické náradie môže byť v rukách nezaškoleného používateľa nebezpečné.*
- e) **Elektronáradie a príslušenstvo musia byť podrobené technickým kontrolám.** Skontrolujte osovú sústrednosť a správne upevnenie pohyblivých častí, skontrolujte tiež, či sa neobjavili prípadné praskliny, alebo akékoľvek iné faktory, ktoré môžu ovplyvniť činnosť elektronáradia. *Ak objavíte poškodenia, tak je potrebné opraviť elektronáradie pred jeho použitím. Príčinou mnohých nehôd je nesprávna údržba elektronáradia.*
- f) **Rezné nástroje musia byť ostré a čisté.** *Správne udržiavanie ostrých hrán rezných nástrojov znižuje pravdepodobnosť zaseknutia a uľahčuje manipuláciu.*

- g) **Elektronáradie, vybavenie, pracovné koncovky atď. používajte v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy prevádzkové podmienky a typ prác, ktoré sa majú vykonať.** Použitie elektrického náradia spôsobom, na ktorý nie je určený, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Rukoväte a úchyty musia byť vždy suché, čisté, bez oleja a mastnoty.** Klzké rukoväte a úchyty neumožňujú bezpečnú prácu a kontrolu elektronáradia v neočakávaných situáciách.

5. Všeobecné bezpečnostné pokyny – Servis

- a) **Opravu elektronáradia môže vykonávať iba kvalifikovaný technik s použitím originálnych častí.** Takýto postup zaručuje dodržanie bezpečného zariadenia.
- b) **Nikdy neopravujte poškodené batérie.** Batérie môže opravovať iba výrobca, alebo autorizovaný servis.

6. Všeobecné bezpečnostné pokyny - Správna prevádzka a údržba batériových nástrojov

- a) **Batérie nabíjajte iba pomocou nabíjačky, ktorú poskytol výrobca.** Nabíjačka je určená na nabíjanie daného typu batérie a v prípade nabíjania iných typov batérií môže spôsobiť riziko požiaru
- b) **Elektronáradie používajte len s batériami špeciálne navrhnutými na ich napájanie.** Používanie iných batérií môže predstavovať riziko zranenia, alebo požiaru.
- c) **Ak sa batéria nepoužíva, tak ju skladujte mimo kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky, alebo iné, malé kovové časti, ktoré môžu skratovať kontakty batérie.** Skrat kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny, alebo požiar.
- d) **V nevhodných podmienkach môže z batérie vytekať kvapalina; vyhnite sa kontaktu. Ak náhodou používateľ príde do kontaktu s kvapalinou, tak dané miesta opláchnite vodou. V prípade kontaktu kvapaliny s očami sa dodatočne obráťte na svojho lekára.** Kvapalina, ktorá vyteká z batérie môže spôsobiť podráždenie, alebo popáleniny.
- e) **Nepoužívajte batérie, alebo nástroje, ktoré sú poškodené, alebo akýmkoľvek**

spôsobom zmenené. Poškodené, alebo upravené batérie môžu fungovať nepredvídateľne a môžu tak spôsobiť požiar, výbuch, alebo zranenie.

- f) **Nevystavujte batérie a ani nástroje na pôsobenie ohňa alebo nadmerných teplôt.** Vystavenie na pôsobenie ohňa alebo teploty nad 130°C môže spôsobiť výbuch.
- g) **Dodržujte všetky odporúčania týkajúce sa nabíjania, ktoré sú obsiahnuté v týchto pokynoch, nenabíjajte batériu, alebo náradie pri teplotách presahujúcich rozsah v nich uvedený.** Nesprávne nabíjanie, alebo nabíjanie pri teplote mimo špecifikovaného intervalu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

7. Bezpečnostné predpisy pre dýchadlá

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku minimálne 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými a duševnými schopnosťami, a taktiež osoby bez skúseností a znalostí o zariadení, za podmienky, že bude zaistený dozor alebo školenia o bezpečnom používaní zariadenia tak, aby súvisiace s ním riziká boli zrozumiteľné. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Deti bez kontroly by nemali vykonávať čistenie a údržbu zariadenia.

- a) Nikdy zapínajte stroj, keď sú v blízkosti ľudia, najmä deti alebo zvieratá.
- b) Nesiahajte nad stroj, neustále udržiavajte rovnováhu a vždy kráčajte pevným krokom po nerovných plochách, choďte, nebežte.
- c) Nedotýkajte sa nebezpečných pohyblivých častí, kým nie je stroj odpojený od napájacieho zdroja alebo batérie a nebezpečné časti sa úplne nezastavia.
- d) Pri obsluhu zariadenia noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice.
- e) Vždy odpojte zariadenie od siete alebo batérie:
- keď používateľ odíde od stroja,
 - pred odstránením zaseknutia,
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji,
 - po náraze do cudzieho predmetu, aby ste mohli skontrolovať, či nie je stroj poškodený,
 - ak stroj začne nesprávne vibrovať, pre jeho okamžité zastavenie.
- f) Nikdy nespúšťajte stroj s poškodenými krytmi alebo korpusom, alebo bez bezpečnostných zariadení, alebo ak je napájací kábel poškodený alebo opotrebovaný.

- g) Poškodený kábel nepripájajte k napájaciemu zdroju ani sa ho nedotýkajte, kým nie je odpojený od zdroja napájania, pretože poškodené káble môžu viesť k dotyku častí pod napätím.
- h) Predlžovacie káble udržiavajte mimo dosahu nebezpečných pohyblivých častí, aby ste predišli poškodeniu napájacích káblov, ktoré môžu viesť k dotyku častí pod napätím.
- i) Nepoužívajte stroj za nepriaznivého počasia, najmä v prípade nebezpečenstva blesku.
- m) Zastavte stroj a odpojte zdroj napájania. Uistite sa, že všetky pohyblivé časti boli úplne zastavené
 - kedykoľvek necháte stroj pozadu,
 - pred vyčistením zablokovania alebo vyčistením vypúšťacej zóny,
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji.



ĮSPĖJIMAS Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus simboliu ir visas instrukcijas.

Žemiau pateiktų įspėjimų ir saugos nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi.

Įsisaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ taikomas tinkliniam (laidiniam) arba akumuliatoriniam (belaidžiam) įrankiui.

⚠ 1. Bendros saugumo nuostatos - Saugumas darbo vietoje

- a) **Darbo vietoje užtikrinti tvarką ir tinkamą apšvietimą.** *Netvarka ir blogas apšvietimas priveda prie nelaimingų atsitikimų.*
- b) **Nenaudoti elektrinio įrankio sprogstamosiose, sudarytų dė; lengvai degių skysčių, dujų arba dulkių aplinkose.** *elektros įrankiai skleidžia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.*
- c) **Laikyti vaikus ir pašalinius asmenis toliau nuo tų vietų, kuriose dirbama su elektros įrankiu.** *Nesusikaupimas gali priversti prie kontrolės praradimo.*

⚠ 2. Bendros saugumo nuostatos - Elektrinė sauga

- a) **Kištukas turi būti pritaikytas prie maitinimo lizdo.** *Niekada jokių būdu negalima perdaryti kištuko. Nenaudoti jokių netiesioginių jungčių, elektros įrankių, turinčių laidą su apsauginiu įžeminimo laidininku atveju. Dėl kištukų ir kištukinių lizdų pakeitimų trūkumo sumažėja elektros smūgio pavojaus rizika.*
- b) **Neliesiti įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai, centrinio šildymo radiatoriai ir aušintuvai.** *Įžemintų dalių palietimo atveju, padidėja elektros smūgio pavojaus rizika*
- c) **Saugoti prietaisą nuo lietaus ar drėgmės poveikio.** *Vandens patekimas į elektros įrankį padidina elektros smūgio pavojaus riziką.*
- d) **Neperkrauti jungiamųjų kabelių.** *Niekada nenaudoti laido kištuko iš kontakto traukimui arba ištraukimui. Saugoti maitinimo laidą nuo aukštos temperatūros, alyvos, aštrių briaunų ar judančių elektros*

⚠ 8. Dodatocné varovania pre dúchadlá

- a) Nepoužívajte tento prístroj na zachytávanie vody alebo čistenie zvieracích chlпов.
- b) Zariadenie používajte iba za denného svetla alebo za veľmi dobrého umelého svetla.
- c) Stroj obsluhujte iba s pripojenou dýzou alebo s nasadenou sacou trubicou.
- d) Nikdy nenechávajte zariadenie na pracovisku bez dozoru.
- e) Pred začatím práce dôkladne skontrolujte miesto, kde budete zariadenie používať. Odstráňte všetky druhy drôtov a iných cudzích telies.
- f) Chráňte tvár a telo mimo vstupného otvoru. Nedovoľte, aby ruky alebo iné časti tela alebo odev vstúpili do kýmnej komory vyhadzovacej zóny alebo blízko iných pohyblivých častí.
- g) Vždy udržiavajte rovnováhu a podporu nôh.
- h) Nesiahajte za zariadenie.
- i) Počas prevádzky nikdy nestojte nad základňou dúchadla. Počas obsluhy stroja by ste mali byť vždy mimo dosahu výtlačnej zóny.
- j) Ak do zariadenia vniknú cudzie predmety alebo ak zariadenie vydáva nezvyčajný hluk alebo vibruje, okamžite vypnite napájanie a nechajte stroj zastaviť. Pred reštartovaním a prevádzkou stroja odpojte zariadenie od napájania a vykonajte nasledujúce kroky:
 - skontrolovať poškodenie;
 - vymeňte alebo opravte všetky poškodené časti;
 - skontrolujte, či sa na ňom nenachádzajú žiadne voľné časti, a dotiahnite ich.
- k) Zabráňte hromadeniu spracovaného materiálu v sacom alebo vyhadzovacom priestore; môže to zabrániť správne fungovaniu a môže spôsobiť, že sa materiál vrhne späť cez vstupný port.
- l) Ak sa zariadenie upchá, pred vyčistením odpadu vypnite napájanie a odpojte ho zo siete. Nikdy neprevádzkujte stroj s poškodenými ochrannými krytmi alebo clonami alebo bez bezpečnostných zariadení, napríklad bez nainštalovaného kontajnera na odpad. Udržujte zdroj energie bez zvyškov a iných zvyškov, aby ste predišli poškodeniu zdroja energie alebo možnému požiaru.

įrankio dalių poveikio. Pažeistas arba įsipainiojęs laidas padidina elektros smūgio riziką.

- e) **Naudojant elektros įrankį lauke, reikia naudoti prailgintuvus, skirtus darbui lauke. Naudojant tinkamą ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio pavojaus rizika.**
- f) **Jei elektrinis įrankis veikia drėgnoje aplinkoje, reikia naudoti diferencialinės srovės (RCD) apsaugą. Diferencialinės srovės apsauga sumažina elektros smūgio riziką.**

▲ 3. Bendros saugumo nuostatos - Asmenų saugumas

- a) **Darbo su elektros įrankiu metu reikia būti atidžiam, kiekvieną veiksmą atlikti atidžiai ir atsargiai. Nenaudoti elektros įrankio esant pavargusiam arba vartojant vaistus, alkoholį arba narkotikus. Nedėmesingumo akimirka gali привести prie rimtų sužalojimų atsiradimo.**
- b) **Naudoti individualios apsaugos priemonės. Visada naudoti apsauginius akinius. Asmeninės apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, neslidi apsauginė avalynė, šalmas ar klausos apsaugos priemonės, naudojamos pagal galiojančias sąlygas, sumažina sužalojimo riziką.**
- c) **Vengti netyčinio elektrinio įrankio paleidimo. Prieš įkišant kištuką į lizdą arba įdedant bateriją ar akumuliatorių ar bateriją į lizdą, prieš elektros įrankio pakėlimą ar pernešimą, reikia įsitikinti, kad jungiklis yra „išjungtas“. Elektros įrankio perkėlimo metu, kai pirštas yra ant jungiklio, gali привести prie nekontroliuojamo elektros įrankio įjungimo ir būti nelaimingo atsitikimo priežastimi.**
- d) **Prieš elektrinio įrankio paleidimą reikia pašalinti visus raktus ir kitus reguliavimo įrankius. Rakto ar įrankio, judančiose elektros įrankio dalyse palikimas, gali привести prie kūno sužalojimo.**
- e) **Dirbo metu reikia vengti nenatūralių pozicijų. Visą laiką reikia rūpintis stabilia padėtimi ir pusiausvyra. Tai užtikrina geresnę elektros įrankio valdymą nenumatytose situacijose.**
- f) **Naudoti tinkamą darbo aprangą. Nenaudoti laisvų drabužių ar papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikyti kuo toliau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali būti įtraukti į judamas dalis.**
- g) **Jei elektros įrankis pritaikytas darbui su iškasto grunto šalinimu, reikia įsitikinti, ar jis yra tinkamai prijungtas ir tinkamai naudojamas. Naudojant iškasto grunto šalinimo prietaisą, sumažėja kenksmingų dulkių buvimo rizika.**

- h) **Dažno dirbo su elektriniu įrankiu sukaupta patirtis neturėtų lemti pernelyg didelio pasitikėjimo savimi ir ignoruoti saugos taisykles. Neatidumas per sekundę gali привести prie rimtų sužalojimų.**

▲ 4. Bendros saugumo nuostatos - Įrankio naudojimas ir jo eksploatavimas

- a) **Neperkrauti elektros įrankio. Naudoti atitinkamą elektros įrankį nustatytam panaudojimui. Elektros įrankio pagal paskirtį naudojimas padidins vykdomo darbo efektyvumą ir saugumą.**
- b) **Negalima naudoti elektros įrankio, kurio jungiklis yra pažeistas. Bent koks elektros įrankis, kurio negalima kontroliuoti jungikliu yra pavojingas ir turi būti pataisytas.**
- c) **Prieš kiekvieną reguliavimą, aksesuarų pakeitimą arba sandėliavimą reikia išimti kištuką iš lizdo arba atjungti akumuliatorių (jei nėra atjungtas) nuo elektros įrankio. Tokios apsaugos priemonės mažina nekontroliuojamo elektros įrankio įjungimo riziką.**
- d) **Nenaudojamą elektros įrankį laikyti atokiau nuo vaikų ir neprileisti, kad asmenys nesusipažinę su elektros įrankiu arba šia instrukcija naudotų elektros įrankį. Elektros įrankiai yra pavojingi naudojimo, mokymų nepraėjusių naudotojų metu.**
- e) **Elektros įrankiams, o taip pat aksesuarams turi būti atliekamos techninės peržiūros. Patikrinti judančių dalių ašių išdėstymą ir tinkamą tvirtinimą, patikrinti, ar nėra įtrūkimų ar kitų veiksnių, galinčių turėti įtakos įrankio veikimui. Pažeidimų aptikimo metu, prieš naudojimą reikia pataisyti elektros įrankį. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra netinkama elektros įrankio techninė priežiūra.**
- f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkama aštrių pjovimo įrankių kraštų priežiūra sumažina įstrigimo tikimybę ir palengvina naudojimą.**
- g) **Elektrinį įrankį, įrangą, darbo antgalius naudoti pagal šia instrukciją ir pan., atsižvelgiant į darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Naudojant elektros įrankį netinkamu būdu, gali prieiti prie pavojingų situacijų.**
- h) **Rankenos ir pagriebimo dalys visada turi būti sausos, švarios, be alyvos ir riebalų pėdsakų. Slidžios rankenos ir pagriebimo paviršiai neleidžia saugiai dirbti ir valdyti elektros įrankio netikėtų situacijų metu.**

▲ 5. Bendros saugumo nuostatos - Servisas

- a) Įrankio taisymą gali atlikti vien tik kvalifikacijas turintis asmuo, panaudojant originalias dalis. Tokie veiksmai užtikrina elektros įrankio saugumą.
- b) Niekada negalima taisyti pažeistų elektros įrankių. Akumulatoriaus taisymą gali atlikti vien tik gamintojas arba įgaliotas servisas.

▲ 6. Bendros saugumo nuostatos - Akumulatoriaus įrankių tinkamas aptarnavimas ir eksploatavimas

- a) Akumulatorius krauti vien tik gamintojo rekomenduojamu krovikliu, *Kroviklis, skirtas nustatyto tipo akumuliatorių krovimui, skirtingų tipų akumuliatorių krovimo metu gali privesti prie gaisro atsiradimo rizikos.*
- b) Elektros įrankius naudoti vien tik su akumulatoriais, specialiai skirtais jų maitinimui. *Skirtingų akumuliatorių panaudojimas gali privesti prie sužalojimų arba gaisro.*
- c) Tuo metu, kai akumulatorius nėra naudojama, reikia jį laikyti atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip popieriaus segtukai, monetos, raktai, viniai, varžtai arba kiti maži metalo elementai, kurie gali sukabinti akumulatoriaus gnybtus. *Akumulatoriaus gnybtų sukibimas gali privesti prie nudegimų arba gaisro.*
- d) Nepalankiose sąlygose, iš akumulatoriaus gali ištekėti skystis, vengti su juo sąlyčio. Jeigu atsitiktinai įvyks sąlytis su skysčiu, reikia perplauti vandeniu. Skysčio patekimo į akis atveju, papildomai susisiekti su gydytoju. *Ištekantis iš akumulatoriaus skystis gali privesti prie dirginimų arba nudegimų.*
- e) Negalima naudoti pažeisto ar modifikuoto akumulatoriaus ar įrankio. *Pažeisti arba modifikuoti akumulatoriai gali veikti nenumatomu būdu, privesti prie gaisro, sprogo ar sužalojimo rizikos.*
- f) Neprileisti prie ugnies ar per aukštos temperatūros akumuliatoriui poveikio. *Gaisro ar temperatūros, viršijančios 130 °C, poveikis gali sukelti sprogo ar sužalojimo riziką.*
- g) Laikytis visų nurodymų krovimo instrukcijose, nekrauti akumulatoriaus ar įrankio temperatūroje, esančioje už instrukcijose nurodytos ribos. *Netinkamas krovimas arba esant temperatūrai, esančiai už*

nurodytos ribos, gali pažeisti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

▲ 7. Orapūčių naudojimo saugos taisyklės

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys su ribotais fiziniais, protiniais sugebėjimais bei asmenys neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jeigu bus užtikrinta priežiūra arba instruktažas dėl jo saugaus naudojimo būdo, taip, kad susiję su juo pavojai būtų suprantami. Vaikai neturi su prietaisu žaisti. Vaikai be priežiūros neturi prietaiso valyti nei konservuoti.

- a) Niekada nepaleisti prietaiso, kai artumoje yra žmonės, ypač vaikai arba gyvuliai.
- b) Nesiekti virš mašinos, kiekvienu momentu išsaugoti pusiausvyrą bei visada patikimai eiti atšlaitėmis, nebėgioti.
- c) Neliesti pavojingų judamų prietaiso dalių, kol mašina nebus atjungta nuo maitinimo tinklo arba nuo akumulatoriaus ir pavojingos dalys nebus visiškai sustabdytos.
- d) Įrenginio aptarnavimo metu visada dėvėti solidžią avalynę ir ilgas kelnes.
- e) Visada atjungti įrenginį nuo maitinimo tinklo arba akumulatoriaus:

- kai naudotojas atsitolina nuo mašinos,
- prieš šalinant užsikirtimo priežastį,
- prieš mašinos tikrinimą, valymą arba prieš imantis su mašina susijusių darbų,
- po susitrenkimo su svetimumu kūnu, kad patikrinti ar mašina nepatyrė pažeidimų,
- Jeigu mašina pradės netaisyklingai virpėti – jos nedelsiamo sustabdymo tikslu.


- f) Niekada nepaleisti mašinos su ydingais apsauginiais gaubtais arba skydais, arba be apsauginių priemonių, arba kai maitinimo laidas yra pažeistas arba sudėvėtas.
- g) Nejungti pažeisto laido prie maitinimo šaltinio, nei neliesti pažeisto laido, kol jis nebus atjungtas nuo maitinimo šaltinio, kadangi pažeisti laidai gali sukelti susilietimą su aktyviosiomis dalimis.
- h) Ilgintuvus laikyti atokiai nuo pavojingų judamų dalių, kad išvengti maitinimo laidų pažeidimo, nes tai galėtų sukelti aktyviųjų dalių palietimą.
- i) Vengti mašinos naudojimo blogomis atmosferinėmis sąlygomis, ypač kai yra žaibo smūgio rizika.



8. Papildomi įspėjimai orapūtės naudojimo atveju

- a) Nenaudokite šio prietaiso vandens siurbimui ar gyvūnų plaukų valymui.
- b) Prietaisą naudokite tik dienos šviesoje arba esant labai geram dirbtiniam apšvietimui.
- c) Mašiną naudokite tik pritvirtintu antgaliu arba pritvirtintu siurbimo vamzdžiu.
- d) Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros darbo vietoje.
- e) Prieš pradėdami darbą, atidžiai patikrinkite vietą, kurioje naudosite įrenginį. Pašalinkite visų rūšių laidus ir kitus svetimkūnius.
- f) Laikykitės savo veidą ir kūną atokiau nuo įsiurbimo angos. Neleiskite rankoms ar kitoms kūno dalims ar drabužiams patekti į išmetimo zonos padavimo kamerą ar arti kitų judančių dalių.
- g) Visada palaikykite tinkamą pusiausvyrą ir kojų atramas.
- h) Niekada nepasiekite prietaiso.
- i) Veikimo metu niekada nestovėkite aukščiau pūstuvo pagrindo. Naudodamiesi mašina, visada laikykitės laisvos vietos išleidimo zonoje.
- j) Jei į mašiną patenka pašalinių daiktų arba mašina skleidžia neįprastą triukšmą ar vibraciją, nedelsdami išjunkite energiją ir leiskite mašinai sustoti. Prieš paleisdami ir eksploatuodami mašiną, atjunkite mašiną nuo maitinimo šaltinio ir atlikite šiuos veiksmus:
 - patikrinkite, ar nepažeista;
 - pakeiskite ar pataisykite pažeistas dalis;
 - patikrinkite, ar nėra laisvų dalių, ir priveržkite.
- k) Neleiskite perdirbtoms medžiagoms kauptis siurbimo ar išleidimo vietose; tai gali užkirsti kelią tinkamam veikimui ir sukelti medžiagų sugrįžimą atgal per įleidimo angą.
- l) Jei mašina užsikemša, prieš išvalydami atliekas, išjunkite maitinimo šaltinį ir atjunkite jį nuo elektros tinklo. Niekada nenaudokite mašinos su pažeista apsauga ar ekranu ar be saugos įtaisų, pavyzdžiui, neįrengę atliekų konteinerio. Kad išvengtumėte maitinimo šaltinio apgadinimo ar galimo gaisro, maitinimo šaltinyje neturi būti nešvarumų ir kitų šiukšlių.
- m) Sustabdykite mašiną ir atjunkite maitinimo šaltinį. Įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo
 - kai paliekate mašiną už nugaros,
 - prieš išvalydami užsikimšimą arba išvalydami išleidimo zoną,
 - prieš patikrindami, valydami ar dirbdami su mašina..



BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu , un visas instrukcijas. Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu

iemeslu. **Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai lietošanai.**

Jēdziens “elektroinstruments”, kas izmantots brīdinājumos, attiecas uz elektrotīkla darbināmo elektroinstrumentu (ar vadu) vai ar akumulatora strāvu darbināmo (bezvadu) elektroinstrumentu.

▲ 1. Vispārējie drošības noteikumi — drošība darba vietā

- a) **Uzturiet kārtību un labu apgaismojumu darba vietā.** *Nekārtība un slikts apgaismojums veicina negadījumus.*
- b) **Neizmantojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamās vidēs, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrums, gāzes vai putekļus.** *Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.*
- c) **Turiet bērņus un nepiederošas personas tālu no vietām, kur tiek lietots elektroinstruments.** *Uzmanības novēršana var novest pie kontroles pār instrumenta zaudēšanas.*

▲ 2. Vispārējie drošības noteikumi — elektriskā drošība

- a) **Kontaktdakšai ir jābūt pielāgotai barošanas kontaktlīgzdai. Nemodificējiet nekādā veidā kontaktdakšu. Nelietojiet nekādus netiešus savienojumus, izmantojot elektroinstrumentus, kas aprīkoti ar kabeli ar aizsargiezemējuma dzīslu. Nemodificētas kontaktdakšas un kontaktlīgzdas samazina elektrošoka risku.**
- b) **Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, sildītājiem, centrālās apkures radiatoriem un ledusskapjiem. Saskaroties ar iezemētajiem elementiem, paaugstinās elektrošoka risks.**
- c) **Nepakļaujiet ierīci lietus un mitruma iedarbībai.** *Ūdens iekļūšana elektroinstrumenta iekšā paaugstina elektrošoka risku.*
- d) **Nepārslogojiet pieslēgšanas vadus. Nekad neizmantojiet kabeli ierīces pārņemšanai, vilkšanai vai kontaktdakšas izvilkšanai no kontaktlīgzdas. Aizsargājiet barošanas kabeli pret augstas temperatūras, eļļas, asu malu vai elektroinstrumenta kustīgu elementu iedarbību. Kabeļa bojājums vai sapīšanās paaugstina elektrošoka risku.**
- e) **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, lietojiet tikai pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. Atbilstošā pagarinātāja izmantošana samazina elektrošoka risku.**
- f) **Ja elektroinstruments darbojas mitrā vidē, izmantojiet diferenciālās strāvas automātslēdzi (RCD). Atbilstošā diferenciālās strāvas automātslēdža izmantošana samazina elektrošoka risku.**

▲ 3. Vispārējie drošības noteikumi — personu drošība

- a) **Strādājot ar elektroinstrumentu, ievērojiet uzmanību, veiciet katru darbību uzmanīgi un piesardzīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, noguruma stāvoklī vai zāļu, alkohola vai narkotiku iedarbībā. Neuzmanības mirklis elektroinstrumenta lietošanas laikā var novest pie nopietnām traumām.**
- b) **Izmantojiet individuālās aizsardzības līdzekļus. Vienmēr izmantojiet aizsargbrilles. Individuālās aizsardzības līdzekļi tādi kā putekļu maska, pretslīdes aizsargapavi, ķivere vai dzirdes aizsardzības līdzekļi, kas izmantoti atbilstoši esošajiem apstākļiem, samazina traumas gūšanas risku.**
- c) **Izvairieties no nejaušas elektroinstrumenta ieslēgšanas. Pirms kontaktdakšas pieslēgšanas kontaktlīdzdaļai, akumulatora vai baterijas ievietošanas ligzdā, elektroinstrumenta pacelšanas vai pārvešanas pārlicinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts". Elektroinstrumenta pārvešana, kad pirksts atrodas uz slēdža, rada nekontrolētas elektroinstrumenta ieslēgšanas risku un var kļūt par negadījuma iemeslu.**
- d) **Pirms elektroinstrumenta iedarbināšanas noņemiet visas atslēgas un citus regulēšanas instrumentus. Atslēgas vai cita instrumenta atstāšana uz elektroinstrumenta kustīgajiem elementiem var novest pie traumām.**
- e) **Izvairieties no nedabisku pozu ieņemšanas darba laikā. Visu laiku rūpējieties par stabilu pozu un līdzsvara saglabāšanu. Tas garantē labāku kontroli pār elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.**
- f) **Izmantojiet atbilstošu aizsargapģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu un rotaslietas. Turiet matus, apģērbu un cimodus tālu no kustīgiem elementiem. Kustīgie elementi var ievilkāt vaļīgo apģērbu, rotaslietas vai garus matus.**
- g) **Ja elektroinstrumenti ir pielāgoti darbam ar putekļu nosūkšanas sistēmu, pārlicinieties, ka tā ir savienota un pareizi lietota. Putekļu nosūkšanas sistēmu izmantošana var samazināt risku, kas saistīts ar kaitīgu putekļu esamību.**
- h) **Pieredzei, kas iegūta, bieži strādājot ar elektroinstrumentu, nav jānoved pie pārāk lielas pārlicības par sevi un drošības noteikumu ignorēšanai. Bezrūpība var vienā mirklī novest pie smagām traumām.**

▲ 4. Vispārējie drošības noteikumi — ierīces apkalpošana un ekspluatācija

- a) **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet elektroinstrumentu, kas atbilst noteiktam pielietojumam. Elektroinstrumenta lietošana atbilstoši tā pielietojumam paaugstina efektivitāti un veiktās darba drošību.**
- b) **Nelietojiet elektroinstrumentu ar bojātu slēdzi. Jebkāds elektroinstrumenti, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un tas ir jāremontē.**
- c) **Pirms regulēšanas, piederumu nomaiņas vai uzglabāšanu vienmēr izvelciet kontaktdakšu no kontaktlīdzdaļas un atslēdziet akumulatoru (ja tas ir atslēdzams) no elektroinstrumenta. Šādi drošības līdzekļi samazina elektroinstrumenta nekontrolētas iedarbināšanas risku.**
- d) **Ja elektroinstrumenti netiek lietoti, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā un nepieļaujiet, lai personas, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šo instrukciju, lietotu elektroinstrumentu. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.**
- e) **Elektroinstrumenti un piederumi jāpakļauj tehniskajām apskatēm. Pārbaudiet asu sakrītību un pareizu kustīgo daļu stiprināšanu, pārlicinieties, ka neparādās plīsumi vai jebkādi citi faktori, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja ir konstatēti bojājumi, pirms elektroinstrumenta lietošanas veiciet tā remontu. Nepareiza elektroinstrumenta tehniskā apkope ir daudzu negadījumu iemesls.**
- f) **Griezējinstrumentiem ir jābūt asiem un tīriem. Atbilstoša griezējinstrumentu asu malu turēšana samazina to iesprūšanas risku un atvieglo apkalpošanu.**
- g) **Lietojiet elektroinstrumentu, aprīkojumu, darba uzgaļus u. tml. saskaņā ar instrukciju, ņemot vērā darba apstākļus un veiktā darba veidu. Elektroinstrumenta lietošana darbiem, kuriem tas nav paredzēts, var novest pie bīstamām situācijām.**
- h) **Rokturiem un satveršanas daļām vienmēr ir jābūt sausiem, tīriem, bez eļļu un smērvielas pēdām. Slideni rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši lietot un kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.**

▲ 5. Vispārējie drošības noteikumi — servisa apkalpošana

- a) **Elektroinstrumenta remontu var veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot oriģinālās rezerves daļas. Šāda rīcība garantē elektroinstrumenta drošības saglabāšanu.**
- b) **Nekad neremontējiet bojātos akumulatorus. Akumulatora remontu var veikt tikai ražotājs ▲ vai autorizētais servisa centrs**

▲ 6. Vispārējie drošības noteikumi — akumulatora instrumentu pareiza apkalpošana un lietošana

- a) **Lādējiet akumulatorus tikai ar ražotāja speciāli paredzēto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts noteikta akumulatoru veida lādēšanai, var radīt ugunsgrēka risku, izmantojot to citu akumulatoru veidu lādēšanai.**
- b) **Lietojiet elektroinstrumentu tikai ar akumulatoriem, kas speciāli paredzēti tā barošanai. Citu akumulatoru lietošana var radīt traumu vai ugunsgrēka risku.**
- c) **Kad akumulators netiek lietots, uzglabājiet to tālu no metāla priekšmetiem tādiem kā papīra saspaušanas, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi mazi metāla elementi, kas var saslēgt akumulatora kontaktus. Akumulatora kontaktu saslēgšana var novest pie apdegumiem vai ugunsgrēka.**
- d) **Neatbilstošos apstākļos no akumulatora var izplūst šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Lietotāja nejaušas saskares ar šķidrumu gadījumā nomazgājiet saskares vietu ar ūdeni. Ja šķidrums ir nokļuvis acīs, vērsieties pie ārsta. Šķidrums, kas izplūst no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumu.**
- e) **Nelietojiet akumulatoru un instrumentu, kas ir bojāts vai modificēts. Bojātie vai modificētie akumulatori var darboties neparedzētā veidā, kas var novest pie ugunsgrēka, sprādziena vai traumu riska.**
- f) **Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns vai temperatūra, kas augstāka par 130 °C, var novest pie sprādziena.**
- g) **Ievērojiet visus norādījumus, kas ietverti lādēšanas instrukcijā, nelādējiet akumulatoru vai instrumentu temperatūrā, kas pārsniedz instrukcijā norādīto diapazonu. Nepareiza lādēšana vai lādēšana**

temperatūrā ārpus norādītā diapazona var novest pie akumulatora bojāšanas un paaugstināt ugunsgrēka risku.

7. Drošības noteikumi, kas attiecas uz dārza pūtējiem

Šo ierīci var lietot bērni vismaz 8 gadu vecumā, cilvēki ar samazinātām fiziskām un garīgām spējām un cilvēki bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja viņi atrodas uzraudzībā vai ir instruēti par drošu ierīces lietošanu tā, lai saistītie ar to riski būtu saprotami. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un tehnisko apkopi.

- a) **Nekad neiedarbiniet ierīci, ja tuvumā ir cilvēki, jo īpaši bērni, un dzīvnieki.**
- b) **Nesniedzieties virs ierīces, visu laiku uzturiet līdzsvaru un droši pārvietojieties pa nogāzēm. Vienmēr staigājiet, neskrejiet.**
- c) **Nepieskarieties bīstamām kustīgām daļām pirms ierīces atslēgšanas no barošanas tīkla vai akumulatora un bīstamo daļu pilnīgas apstāšanās.**
- d) **Ierīces lietošanas laikā vienmēr valkājiet izturīgus apavus un garas bikses.**
- e) **Vienmēr atslēdziet ierīci no barošanas tīkla vai akumulatora:**

— ja lietotājs atstāj ierīci bez uzraudzības;

— pirms iesprūsuma novēršanas;

— pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai darbu veikšanas pie tās;

— pēc trieciena pa svešu priekšmetu, lai pārliecinātos, ka ierīce nav bojāta;

— ja ierīce sāk nepareizi vibrēt, lai to nekavējoties apturētu.

f) **Nekad neiedarbiniet ierīci ar bojātiem pārsegumiem vai korpusu, bez aizsargierīcēm, ar bojātu vai nodilušu barošanas kabeli.**

g) **Nepieslēdziet bojāto kabeli barošanas avotam un nepieslēdziet bojāto kabeli pirms tā atslēgšanas no barošanas avota, jo bojātie kabeli var novest pie saskares ar aktīvām daļām.**

h) **Turiet pagarinātājus tālu no bīstamām kustīgām daļām, lai izvairītos no barošanas kabeļu bojāšanas, kas var novest pie saskares ar aktīvām daļām.**

▲ i) **Izvairieties no ierīces lietošanas sliktos laika apstākļos, jo īpaši, ja pastāv zibens spēriena risks.**

8. Papildu brīdinājumi, kas attiecas uz dārza pūtējiem

- a) Nelietojiet šo ierīci ūdens savākšanai vai dzīvnieku matu tīrīšanai.
- b) Ierīci izmantojiet tikai dienasgaismā vai ļoti labā mākslīgā apgaismojumā.
- c) Darbiniet mašīnu tikai ar piestiprinātu sprauslu vai ar uzstādītu iesūkšanas cauruli.
- d) Nekad neatstājiet ierīci darba vietā bez uzraudzības.
- e) Pirms darba sākšanas uzmanīgi pārbaudiet zonu, kurā izmantosit ierīci. Noņemiet visu veidu vadus un citus svešķermeņus.
- f) Sargājiet seju un ķermeni no ieplūdes atveres. Neļaujiet rokām vai citām ķermeņa daļām vai apģērbam iekļūt izmešanas zonas padeves kamerā vai tuvu citām kustīgām daļām.
- g) Visu laiku uzturiet pareizu līdzsvaru un atbalstu kājām.
- h) Nesniedzieties tālāk par ierīci.
- i) Darbības laikā nekad nestāviet augstāk par ventilatora pamatni. Darbinot mašīnu, vienmēr atstājiet brīvu no izlādes zonas.
- j) Ja mašīnā iekļūst kādi svešķermeņi vai mašīna rada neparastu troksni vai vibrē, nekavējoties izslēdziet strāvu un ļaujiet mašīnai apstāties. Pirms mašīnas restartēšanas un darbības atvienošanas iekārtu no strāvas avota un rīkojieties šādi:
 - pārbaudiet, vai nav bojājumu;
 - nomainiet vai salabojiet visas bojātās detaļas;
 - pārbaudiet, vai nav vaļīgu detaļu, un pievelciet.
- k) Neļaujiet apstrādātam materiālam uzkrāties iesūkšanas vai izmešanas zonā; tas var novērst pareizu darbību un izraisīt materiāla izmešanu atpakaļ caur ieplūdes atveri.
- l) Ja mašīna aizsērē, pirms atkritumu attīrīšanas izslēdziet strāvas avotu un atvienojiet to no elektrotīkla. Nekad nedarbiniet mašīnu ar bojātiem aizsargiem vai ekrāniem vai bez drošības ierīcēm, piemēram, bez uzstādīta atkritumu konteinera. Lai novērstu enerģijas avota sabojāšanu vai iespējamu ugunsgrēku, barošanas avotā nedrīkst būt gružu un citu gružu.
- m) Apturiet mašīnu un atvienojiet strāvas avotu. Pārliedzieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās
 - ikreiz, kad atstājat mašīnu aiz muguras,
 - pirms aizsprostojuma tīrīšanas vai iztukšošanas zonas notīrīšanas,
 - pirms pārbaudes, tīrīšanas vai darba ar mašīnu.

HU

FIGYELMEZTETÉST és az utasításokkal. Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést,

tűzet vagy súlyos sérülést okozhat. **Tartsa a figyelmeztetéseket és utasításokat jövőti használatára.** A figyelmeztetésekben használt "elektromos szerszám" kifejezés egy (vezetékes) vagy vezeték nélküli (vezeték nélküli) elektromos szerszámra vonatkozik.

1. Általános biztonsági előírások – biztonság munka helyen.

- a) **Tartsa a rendet és a jó világítást a munkahelyen.** A baleseteket rendetlenség és rossz világítás okozhat.
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok található.** Az elektromos szerszámok szikrákat termelnek, amelyek meggyulladhatnak a port vagy a gőzdet.
- c) **Tartsa távol a gyermekeket és a járókelőket olyan helyektől, ahol elektromos szerszámmal dolgozik.** A zavaró tényezők miatt elveszítheti az elektromos kéziszerszám vezérlését.

2. Általános biztonsági előírások - Elektromos biztonság

- a) **A csatlakozót ki kell igazítani az aljzatba.** Soha semmilyen módon nem módosítja a dugót. Ne használjon semmi csatlakozókat, hosszabítókat ha földelőkábelrel ellátott elektromos szerszámmal dolgozik. Eredeti dugók és aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- b) **Ne érjen oda egy földelt felületet, például csöveket, fűtőberendezéseket, radiátorokat a központi fűtési és hűtési egységeket.** A földelt, felületekkel kapcsolata növeli az áramütés kockázatát.
- c) **Ne tegye ki a szerszámot az eső és a nedvesség hatására.** Víz ami az elektromos szerszámra kerül növeli az elektromos áramütés veszélyét.
- d) **Ne feszítse meg a csatlakozó kábeleket.** Soha ne helyezze át a szerszámot a vezetéknél fogva, ne húzza a szerszámot kábel segítségével, ne vegye ki a dugót a konnektorból húzva az ellátókábelt. Ne tegye tápkábelt magas hőmérséklet, olaj, éles tárgyak vagy szerszám mozgó részeit hatása alá. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét.
- e) **Ha elektromos szerszámmal kültéren dolgozik, csak kültéri hosszabító kábelt használja.** A megfelelő hosszabító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) **Ha a szerszámmal nedves környezetben dolgozik, használjon hibaáram védelmet (RCD). Áramvédő védelem csökkenti a áramütés kockázatát.**

▲ 3. Az Általános biztonsági előírások - Személyi biztonság

- a) **Az elektromos kéziszerszámmal való munka közben vigyázzon, minden feladatot gondosan és óvatosan végezzen. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy gyógyszer, alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszámmal végzett munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérüléseket okozhat.**
- b) **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon védőszemüveget . A személyi védőfelszerelés, például a porvédő maszk, a csúszásgátló biztonsági cipő, a sisak vagy a hallásvédelem használata, a letező körülményeknek megfelelően, csökkenti a sérülés kockázatát.**
- c) **Kerülje az elektromos szerszám véletlen működését. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló „ki” állásban van-e, mielőtt behelyezné a dugót a konnektorba, vagy az akkumulátort a foglalatba behelyezné, mielőtt felemeli vagy mozgatja az elektromos szerszámot. Az elektromos kéziszerszám mozgatása, ha az ujj a kapcsoló gombon van, az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolását okozhatja, és balesetet okozhat.**
- d) **Az elektromos kéziszerszám elindítása előtt távolítsa el az összes kulcsot és egyéb beállítási eszközt. Ha a kulcsot vagy a szerszámot az elektromos kéziszerszám mozgó részében hagyja, személyi sérülést okozhat.**
- e) **Kerülje a természetellenes pozíciókat a munka során. Mindig vigyázzon a stabil pozícióra és az egyensúlyra. Ez a kiszámíthatatlan helyzetekben jobb vezérlést biztosít az elektromos szerszám felett.**
- f) **Használjon megfelelő munkaruhát. Ne használjon laza ruhát vagy ékszert. Tartsa távol a haját, ruhát és kesztyűt a mozgó részekről. A laza ruhákat, ékszereket vagy hosszú hajokat mozgó alkatrészek húzhatják be.**
- g) **Ha az elektromos szerszám úgy van kialakítva, hogy a zsákmány kitermelésével dolgozzon, győződjön meg róla, hogy a szerszám csatlakoztatva van és megfelelően használva. Az elszívó kupak használata jelentősen csökkenti a káros por jelenlétével járó kockázatot.**
- h) **Az elektromos szerszámmal végzett gyakori munkavégzés során szerzett tapasztalatok nem vezethetnek túl nagy önbizalomhoz és biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásának. A gondtalanok**

súlyos sérüléseket okozhatnak egy másodperces töredékben.

▲ 4. Általános biztonsági előírások -A készülék kezelése és üzemeltetése

- a) **Ne terhelje túl a szerszámot. Az alkalmazáshoz használja a megfelelő elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám rendeltetésének megfelelően használata növeli munkájának hatékonyságát és biztonságát.**
- b) **Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelyben a be / ki kapcsoló sérült. Bármely olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes és javítandó.**
- c) **Távolítsa el a dugót a konnektorból, vagy húzza ki az akkumulátort (ha levehető) az elektromos kéziszerszámról, mielőtt a tartozékokat beállítaná, vagy cserélné. Az ilyen megelőző intézkedések csökkentik az elektromos szerszám ellenőrzött működtetésének kockázatát.**
- d) **A nem használt elektromos szerszámot tartsa gyermekektől elzárva, és ne engedje meg, hogy az elektromos kéziszerszámot és a kézikönyv nem ismerő személyek használják. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.**
- e) **Az elektromos szerszámot és a tartozékokat műszakilag ellen kell őrizni. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek koncentrikusságát és megfelelő rögzítését, ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések vagy egyéb olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszám működését. Ha sérülést észlel, javítsa ki a szerszámot használat előtt. A sok baleset oka az elektromos szerszám rossz karbantartása.**
- f) **A vágószerszámnak élesnek és tisztának kell lennie. A vágószerszámok éles széleinek megfelelő karbantartása csökkenti az elakadás valószínűségét és megkönnyíti a kezelést.**
- g) **Használja az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat, a munkadarabokat stb. az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munka típusát. Az elektromos szerszám használata olyan módon, ami nem szándékos veszélyes helyzetekhez vezethet.**
- h) **A fogantyúknak és a fogó részeknek mindig száraznak, tisztának, olaj- és zsírmentesnek kell lenniük. A csúszós fogantyúk és a**

fogófelületek váratlan helyzetekben nem teszik lehetővé az elektromos szerszám biztonságos üzemeltetését és ellenőrzését

▲ 5. Általános biztonsági előírások – Szerviz

- a) Az elektromos szerszámot csak szakképzett szakember végezheti, eredeti alkatrészekkel. *Ez az eljárás garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságát.*
- b) **Soha ne javítsa meg a sérült elemeket.** Az akkumulátor javítását csak a gyártó vagy egy hivatalos szervizközpont elvégezheti.

▲ 6. Általános biztonsági előírások - A vezeték nélküli eszközök megfelelő kezelése és működése

- a) **Töltse fel az akkumulátort csak a gyártó által előírt töltővel.** *Az adott típusú akkumulátor feltöltésére szolgáló töltő tűzveszélyt jelenthet más típusú akkumulátorok töltésekor.*
- b) **Az elektromos szerszámokat csak olyan akkumulátorokkal használja, amelyek kifejezetten a tápegységhez lettek tervezve.** *Más elemek használata sérülést vagy tüzet okozhat.*
- c) **Ha nem használja az akkumulátort, tartsa távol az olyan fémtárgyaktól, mint a papírcapcsok, érmék, kulcsok, körmök, csavarok vagy más kis fém alkatrészek, amelyek az akkumulátor érintkezőit rövidre zárhatják.** *Az akkumulátor érintkezőinek rövidítése égési sérülést vagy tüzet okozhat.*
- d) **Nem megfelelő körülmények között folyadék kerülhet az akkumulátorból; kerülje az érintkezést.** *Ha a felhasználó véletlenül érintkezik a folyadékkal, mossa le az érintkezési területeket vízzel. Ha a folyadék belép a szemébe, forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.*
- e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort illetve eszközt. A hibás vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul működhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.**
- f) **Ne tegye ki az akkumulátort vagy az eszközt tűz vagy túlzott hőnek.** *A tűz vagy a 130 ° C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.*
- g) **Tartsa be a töltési utasításban szereplő összes asítást, ne töltse fel az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításban megadott**

tartományon kívül eső hőmérsékleten. A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékletek károsíthatják az akkumulátort és növelhetik a tűzveszélyt.

▲ 7. A fúvókra vonatkozó biztonsági előírások

Ezt a felszerelést legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent testi és szellemi képességekkel rendelkező személyek, valamint a felszereléssel kapcsolatos tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkezők használhatják, ha a berendezés biztonságos használatára vonatkozó felügyelet vagy utasítás biztosított és a fenyegetések érthetőek. A gyermekek nem játszhatnak a felszereléssel. Felügyelet nélküli gyermekek nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a berendezést.

- a) Soha ne indítsa el a gépet, ha emberek, főleg gyermekek vagy állatok vannak a közelben.
- b) Ne nyúljon a gép fölé és tartsa mindig az egyensúlyt, sétáljon mindig határozottan lejtőn és járjon, ne futjon.
- c) Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, amíg a gépet le nem választják a tápegységről vagy az akkumulátorról, és a veszélyes alkatrészeket teljesen le nem állnak.
- d) A gép üzemeltetésekor mindig viseljen szilárd lábbelit és hosszú nadrágot.
- e) Mindig húzza ki a készüléket a hálózatról vagy az akkumulátortól:
 - amikor a gépet a felhasználó hagyja el,
 - mielőtt megszünteti az elakadást,
 - a gép ellenőrzése, tisztítása vagy megmunkálása előtt,
 - idegen tárgy ütése után, hogy ellenőrizze a gépet,
 - ha a készülék rendellenesen rezg,
 - azonnali megállítás céljából.
- f) Soha ne indítsa el a gépet hibás burkolatokkal vagy házakkal, vagy biztonsági eszközök nélkül, vagy ha a tápkábel sérült vagy kopott.
- g) Ne csatlakoztassa a sérült kábelt a tápegységhez, és ne érintse meg a sérült kábelt, amíg nem húzza ki a tápegységből, mert a sérült vezetékek érintkezhetnek feszültség alatt álló alkatrészekkel.
- h) Tartsa távol a hosszabbító kábeleket a veszélyes mozgó alkatrészekről, hogy elkerülje a tápkábel károsodását, mivel az érintkezhet más részekkel.
- i) Kerülje el a gép használatát rossz időjárás esetén, különösen, ha villám van.

▲ 8. További figyelmeztetések a fúvókkal kapcsolatban

- a) Ne használja ezt a készüléket víz felvételére vagy állati szőr tisztítására.
- b) A készüléket csak nappali fényben vagy nagyon jó mesterséges megvilágításban szabad használni.
- c) A gépet csak csatlakoztatott fúvókával vagy felszerelt szívócsővel szabad üzemeltetni.
- d) Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a munkahelyen.
- e) A munka megkezdése előtt gondosan ellenőrizze azt a területet, ahol az eszközt használja. Távolítsa el mindenféle vezetékét és egyéb idegen testet.
- f) Tartsa távol az arcát és a testét a szívónyílástól. Ne engedje, hogy a kéz vagy más testrészek vagy ruházat bekerüljön a kidobó zóna tápkamrájába vagy más mozgó alkatrészek közelében.
- g) Fenntartsa a lábak megfelelő egyensúlyát és tartását.
- h) Ne nyúljon túl a készüléken.
- i) Működés közben soha ne álljon magasabb, mint a ventilátor alapja. A gép üzemeltetésekor mindig tartsa távol a kisülési zónát.
- j) Ha idegen tárgy kerül be a gépbe, vagy a gép szokatlan zajt vagy rezgést okoz, azonnal kapcsolja ki az áramellátást, és hagyja állni a gépet. Húzza ki a készüléket az áramellátásból, és a gép újraindítása és üzemeltetése előtt tegye a következőket:
 - ellenőrizze a sérüléseket;
 - cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket;
 - ellenőrizze, hogy nincsenek-e laza alkatrészek, és húzza meg őket.
- k) Ne engedje, hogy a feldolgozott anyag felhalmozódjon a szívó vagy ürítő területen; ilyen módon megakadályozható a megfelelő működés, és az anyag visszajuthat a bemeneti nyíláson keresztül.
- l) Ha a gép eltömődött, kapcsolja ki az áramforrást és húzza ki a konnektorból a hulladék tisztítása előtt. Soha ne üzemeltesse a gépet sérült védőburkolatokkal vagy képernyőkkel, vagy biztonsági eszközök nélkül, például hulladéktároló beszerelése nélkül. Az áramforrást nem szabad törmelékektől és más hulladéktól mentesíteni, hogy elkerülje az áramforrás károsodását vagy esetleges tüzet.
- m) Állítsa le a gépet és húzza ki az áramforrást. Ügyeljen arra, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leálljon
 - amikor elhagyja a gépet,
 - az elzáródás megtisztítása vagy a ürítési zóna ürítése előtt,

- a gép ellenőrzése, tisztítása vagy megmunkálása előtt..

RO

▲ AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate

instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară. Termenul "electrounealtă" utilizat în avertismente se referă la un dispozitiv electric alimentat de la rețea (cu cablu) sau de la acumulator (fără cablu).

▲ 1. Norme generale de siguranță - Securitatea la locul de muncă

- a) **Păstrați ordine și asigurați un iluminat bun la locul de muncă.** *Dezordinea și un iluminat necorespunzător pot deveni cauza accidentelor.*
- b) **Nu utilizați dispozitivul în mediul exploziv produs de lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** *Electrounelte produc scânteii care pot aprinde pulberi sau vapori.*
- c) **Țineți copii și persoane terțe departe de locurile în care lucrați cu o electrounealtă.** *Distragerea atenției poate provoca pierderea controlului asupra electrouneltei.*

▲ 2. Norme generale de siguranță - Securitatea electrică

- a) **Ștecherul trebuie să se potrivească cu priza electrică. Nu modificați niciodată ștecherul în nici un fel. Nu aplicați nicio conectare indirectă în cazul în care utilizați unelte electrice care au un cablu protejat cu firul de împământare.** *Lipsa modificărilor la ștechere și prize reduce riscul de electrocutare.*
- b) **Evitați contactul cu suprafețele împământate de ex: țevi, încălzitoare, radiatoare de încălzire centrală și frigidere.** *În caz de atingere a elementelor împământate crește riscul de electrocutare.*
- c) **Nu expuneți dispozitivul la acțiunea ploii sau umidității.** *Pătrunderea apei într-o electrounealtă mărește riscul de electrocutare.*
- d) **Nu forțați cabluri de conectare. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau pentru scoatere a ștecherului din priză. Feriți cablul de alimentare de acțiunea temperaturilor înalte, de ulei, muchii ascuțite sau elemente mobile ale electrouneltei.** *Un cablu deteriorat sau împletit mărește riscul de electrocutare.*
- e) **Atunci când lucrați cu electrounealtă în aer liber, folosiți numai prelungitoarele destinate pentru lucrul în afară spațiilor**

închise. Folosirea unui cablu prelungitor corespunzător reduce riscul de electrocutare.

- f) În cazul în care electrounealta lucrează în mediul umed, utilizați protecție diferențială (RCD). Protecția diferențială reduce riscul de electrocutare.

▲ 3. Norme generale de siguranță - Securitatea persoanelor

- a) Păstrați atenție când lucrați cu electrounealtă, Lucrați rațional și prudent. Nu folosiți electrounealtă atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timp ce lucrați cu electrounealtă, poate duce la leziuni corporale grave.
- b) Folosiți echipamentul de protecție individuală. Întotdeauna purtați ochelarii de protecție. Echipamentele de protecție individuală cum ar fi masca antipraf, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască sau mijloace de protecție a auzului, utilizate conform condițiilor exterioare, reduc riscul de leziuni corporale.
- c) Evitați pornirea involuntară a electrouneltei. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziție "oprit", înainte de introducerea ștecherului în priză sau amplasarea acumulatorului sau bateriei în locaș, înainte de ridicarea sau transportarea electrouneltei. Transportarea electrouneltei cu degetul ținut pe întrerupător, poate produce pornirea accidentală a electrouneltei și poate fi cauza unui accident.
- d) Înainte de pornirea electrouneltei, îndepărtați toate cheile și alte scule de reglare. Cheile sau sculele lăsate în elementele mobile ale electrouneltei pot duce la leziuni corporale.
- e) Evitați o ținută corporală nefirească în timpul lucrului. Mențineți tot timpul o poziție stabilă și echilibrul. Acest lucru garantează un control mai bun al electrouneltei în situațiile neprevăzute.
- f) Purtați haine de lucru adecvate. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuteriile. Feriți părul, îmbrăcăminte și mănuși de piese mobile. Îmbrăcăminte largă, bijuterie sau părul lung pot fi prinse de elementele mobile ale electrouneltei.
- g) În cazul în care electrounealta este adaptată să funcționeze cu evacuarea deșeurilor produse, asigurați-vă că sistemul respectiv este racordat corect și utilizat în mod corespunzător. Utilizarea sistemului de evacuare a deșeurilor reduce semnificativ riscul legat de prezența pulberilor dăunătoare.
- h) Experiența dobândită în timpul utilizării frecvente a electrouneltei, nu trebuie să

conducă la prea multă încredere în sine și la ignorarea regulilor de securitate. Lipsa de grijă poate produce leziuni grave într-o fracțiune de secundă.



4. Norme generale de siguranță – Operarea și exploatarea dispozitivului

- a) Nu supraîncărcăți electrounealtă. Utilizați o electrounealtă adecvată pentru scopul propus. Utilizarea unei electrouneltei în conformitate cu destinație, va crește eficiența și siguranța muncii executate.
- b) Nu utilizați o electrounealtă cu întrerupătorul defect. Orice electrounealtă care nu poate fi controlată prin întrerupător, este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Scoateți ștecherul din priză sau decuplați acumulatorul (dacă este detașabil) de electrounealtă înainte de fiecare reglaj, înlocuirea accesoriilor sau depozitare. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire necontrolată a electrouneltei.
- d) Depozitați electrounealtă neutilizată într-un loc inaccesibil pentru copii și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu dispozitiv sau cu prezentele instrucțiuni să utilizeze electrounealtă. Electrouneltele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) Electrounealta și accesoriile trebuie supuse reviziilor tehnice. Să se verifice coaxialitatea și fixarea adecvată a pieselor mobile, se vor verifica eventualele fisuri sau alți factori care pot afecta funcționarea electrouneltei. În cazul în care se constată deteriorări, reparați electrounealtă înainte de utilizare. Întreținerea necorespunzătoare a electrouneltei este cauza multor accidente.
- f) Unelte de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate. Întreținerea corespunzătoare a muchiilor ascuțite ale uneltelor de tăiere reduce probabilitatea de înclăștare și facilitează operarea.
- g) Utilizați electrounealtă, accesoriile, piesele de lucru etc. în conformitate cu prezentele instrucțiuni, ținând seamă de condițiile de lucru și tipul lucrării de executat.. Utilizarea electrouneltei contrar modului de destinație, poate duce la situații periculoase.
- h) Mânerele și elementele de prindere trebuie să fie întotdeauna uscate, curate, fără urme de ulei și lubrifianți. Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit lucrul în condiții de siguranță și controlul corespunzător al electrouneltei în cazul unor situații neașteptate.

▲ 5. Norme generale de siguranță – Service

- a) **Reparația electrouneltei poate fi încredințată numai personalului calificat care va utiliza piese originale.** *Astfel siguranța electrouneltei va fi păstrată.*
- b) **Niciodată nu reparați acumulatorii deteriorați.** *Acumulatorul poate fi reparat numai de către producător sau la un centru de service autorizat.*

▲ 6. Norme generale de siguranță - Operarea și exploatarea corectă a uneltelor alimentate de la acumulator

- a) **Încărcați acumulatorii numai cu în încărcător dedicat de producător.** *Un încărcător destinat încărcării unui anumit tip de acumulator poate prezenta riscul de incendiu în cazul în care va fi utilizat pentru încărcarea altor tipuri de acumulatorii.*
- b) **Utilizați electrouneltele numai cu acumulatorii destinați special pentru a le alimenta.** *Utilizarea altor acumulatorii poate crea riscul de leziuni sau incendiu.*
- c) **Atunci când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de obiecte metalice cum ar fi agrafe pentru hârtii, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte elemente mici din metal care pot scurtcircuita bornele acumulatorului.** *Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau incendiu.*
- d) **În condiții necorespunzătoare, din acumulator poate să scurgă un lichid; evitați contactul.** *În cazul în care, întâmplător, utilizatorul va intra în contact cu lichidul, spălați zonele de contact cu apă. În cazul în care lichidul va intra în ochi, contactați și un medic.* *Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.*
- e) **Nu utilizați un acumulator sau o unealtă care este deteriorată sau modificată.** *Acumulatorii deteriorați sau modificați pot acționa într-un mod imprevizibil, ducând la incendiu, explozie sau la pericol de leziuni.*
- f) **Nu expuneți acumulatorul sau unealtă la acțiunea focului sau a unor temperaturi excesive.** *Expunerea la acțiunea focului sau la temperaturi peste 130°C poate produce explozie.*
- g) **Respectați toate recomandările cuprinse în instrucțiuni de încărcare, nu încărcați acumulatorul sau unealtă la o temperatură**

care depășește intervalul specificat în instrucțiuni. *Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi care depășesc intervalul specificat, poate deteriora acumulatorul și crește riscul de incendiu.*

7. Reguli de siguranță privind suflante

Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, de persoane cu abilități fizice și mentale reduse și de persoane care nu au experiență și cunoștințe despre echipament, dacă se asigură supraveghere sau instruire privind utilizarea echipamentului în condiții de siguranță, astfel încât aceste amenințări să fie de înțeles. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Copiii nesupravegheați nu trebuie să curețe sau să întrețină echipamentul.

- a) Nu porniți niciodată mașina când oamenii, în special copiii sau animalele, sunt în apropiere.
- b) Nu întindeți-vă deasupra mașinii și păstrați echilibrul în permanență, pășiți întotdeauna sigur pe pante și mergeți, nu alergați.
- c) Nu atingeți piese mobile periculoase până când mașina nu este deconectată de la sursa de alimentare sau baterie, iar componentele periculoase nu sunt complet oprite.
- d) În timp ce utilizați mașină, purtați întotdeauna încălțăminte solidă și pantaloni lungi.
- e) Deconectați întotdeauna dispozitivul de la rețeaua de alimentare sau de la baterie:
 - atunci când mașina este părăsită de utilizator,
 - înainte de a elimina un blocaj,
 - înainte de a verifica, curăța sau lucra la mașină,
 - după lovirea de un obiect străin, pentru a verifica o eventuală deteriorare a mașinii,
 - dacă mașina începe să vibreze anormal, pentru a o opri imediat.
- f) Nu porniți niciodată mașina cu acoperitoare sau carcase defecte sau fără dispozitive de siguranță sau când cablul de alimentare este deteriorat sau uzat.
- g) Nu conectați cablul deteriorat la sursa de alimentare și nu atingeți cablul deteriorat până când nu este deconectat de la sursa de alimentare, deoarece firele deteriorate pot duce la un contact cu piesele active.
- h) Țineți cablurile prelungitoare departe de piesele mobile periculoase pentru a evita deteriorarea cablurilor de alimentare, ceea ce poate duce la un contact cu piesele active.

- i) Evitați utilizarea mașinii pe vreme rea, mai ales când există riscul de fulgere.

▲ 8. Avertismente suplimentare privind suflante

- a) Nu folosiți acest aparat pentru a ridica apă sau a curăța părul animalelor.
- b) Utilizați dispozitivul numai la lumina zilei sau sub lumină artificială foarte bună.
- c) Utilizați mașina numai cu duza atașată sau cu tubul de aspirație montat.
- d) Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat la locul de muncă.
- e) Înainte de a începe lucrul, verificați cu atenție zona în care veți utiliza dispozitivul. Îndepărtați tot felul de fire și alte corpuri străine.
- f) Țineți-vă fața și corpul departe de deschiderea de admisie. Nu lăsați mâinile sau alte părți ale corpului sau îmbrăcăminte să intre în camera de alimentare din zona de ejectie sau în apropierea altor părți mobile.
- g) Mențineți echilibrul și sprijinul corespunzător pentru picioare.
- h) Nu ajunge dincolo de dispozitiv.
- i) Nu stați niciodată mai sus decât baza suflantei în timpul funcționării. Rămâneți întotdeauna liber de zona de descărcare în timpul funcționării mașinii.
- j) Dacă vreun obiect străin intră în mașină sau mașina produce un zgomot neobișnuit sau vibrează, opriți imediat alimentarea și lăsați mașina să se oprească. Deconectați mașina de la sursa de alimentare și urmați următorii pași înainte de a reporni și folosi aparatul:
- verificați dacă există daune;
 - înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate;
 - verificați dacă nu există piese libere și strângeți-le.
- k) Nu permiteți acumularea materialului prelucrat în zona de aspirație sau evacuare; acest lucru poate împiedica funcționarea corectă și poate provoca respingerea materialului prin portul de intrare.
- l) Dacă mașina se înfundă, opriți sursa de alimentare și deconectați-o înainte de a curăța deșeurile. Nu folosiți niciodată mașina cu aparatoare sau ecrane deteriorate sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu, fără a fi instalat un recipient pentru deșeuri. Păstrați sursa de energie liberă de resturi și alte resturi pentru a preveni deteriorarea sursei de alimentare sau a unui eventual incendiu.
- m) Opriți mașina și deconectați sursa de alimentare. Asigurați-vă că toate piesele mobile se opresc complet
- de fiecare dată când lăsați mașina în urmă,
 - înainte de a curăța blocajul sau a șterge zona de refulare,
 - înainte de a verifica, curăța sau lucra la mașină..

DE

▲ WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle Hinweise

gründlich lesen. Bei Nichtbeachten der folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen.

Alle Warnungen und Hinweise für den künftigen Gebrauch aufbewahren.

Der in den Warnungen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ gilt für netzversorgte bzw. akkubetriebene (kabellose) Werkzeuge.

▲ 1. Allgemeine Sicherheitshinweise - sicheres Arbeiten am Einsatzort

a) **Arbeitsplatz in Ordnung und gut beleuchtet halten.** Bei Unordnung und mangelhafter Beleuchtung kann es zu Unfällen kommen.

b) **Elektrowerkzeuge nicht in einer explosionsfähigen Umgebung mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stauben gebrauchen.** Durch den Werkzeugeinsatz entstehen Funken, die zur Entzündung der Gase oder Staube führen können.

c) **Kinder und Unbefugte fern vom Einsatzort der Elektrowerkzeuge halten.** Bei fehlender Konzentration kann es zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug kommen.

▲ 2. Allgemeine Sicherheitshinweise - elektrische Sicherheit

a) **Der Stecker muss zur Steckdose angepasst sein. Stecker niemals umbauen. Keine Zwischenanschlüsse bei den Elektrowerkzeugen mit dem Schutzleiter verwenden.** Dadurch kann die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert werden.

b) **Geerdete Flächen, wie Rohre, Luffterhitzer, Heizkörper oder Kühlschränke, nicht berühren.** Sonst wird die Gefahr eines elektrischen Schlages größer.

c) **Elektrowerkzeug vor regen und Luftfeuchte schützen.** Das ins Elektrowerkzeug eingedrungene Wasser erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

d) **Versorgungskabel nicht übermäßig belasten. Versorgungskabel niemals zum Vertragen / Ziehen des Elektrowerkzeuges bzw. zum Ziehen des Steckers verwenden. Versorgungskabel vor übermäßigen Temperaturen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Komponenten des Elektrowerkzeuges schützen.** Durch ein beschädigtes oder verdrilltes Versorgungskabel wird die Gefahr eines elektrischen Schlages größer.

e) **Beim Einsetzen der Elektrowerkzeuge im Freien ausschließlich dazu bestimmte Verlängerungskabel verwenden.** *Durch die Verwendung eines entsprechenden Verlängerungskabels wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.*

f) **Wird das Elektrowerkzeug in einer Umgebung mit hohem Luftfeuchtegehalt eingesetzt, ist ein Stromvergleichsschutz zu verwenden.** *Dadurch wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.*

▲ 3. Allgemeine Sicherheitshinweise - Sicherheit von Personen

a) **Elektrowerkzeug umsichtig einsetzen, jede Arbeit wachsam und vorsichtig vornehmen. Elektrowerkzeug nicht bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Arzneimitteln Drogen oder Alkohol gebrauchen.** *Auch bei einem kurzen Verlust der Konzentration kann es während des Elektrowerkzeugeinsatzes zu ernsthaften Verletzungen kommen.*

b) **Persönliche Schutzausrüstungen (PSA) verwenden. Bei der Arbeit immer eine Schutzbrille tragen.** *Werden die dem jeweiligen Einsatz angepasste PSA, wie eine Staubschutzmaske, rutschfreies Schuhwerk, ein Schutzhelm oder ein Gehörschutz verwendet, wird die Gefahr von ernsthaften Verletzungen minimiert.*

c) **Unerwartetes Ingangsetzen des Elektrowerkzeuges vermeiden. Sicherstellen, dass der Steuerschalter auf „Aus“ verstellt ist, bevor der Stecker installiert bzw. der Akku in seinem Anschluss eingebaut wird. Gleiches gilt für das Heben oder Vertragen des Elektrowerkzeuges.** *Wird das Elektrowerkzeug vertragen, wenn ein Finger den Steuerschalter berührt, kann es zum unerwarteten Ingangsetzen des Gerätes kommen und einen Unfall herbeiführen.*

d) **Alle Einstellschlüssel und -werkzeuge vor Ingebrauchnahme des Elektrowerkzeuges entfernen.** *Sonst können sie zu Körperverletzungen führen.*

e) **Bei der Arbeit nur natürliche Körperhaltungen einnehmen. Für eine stabile Körperhaltung und -gleichgewicht ständig sorgen.** *Dadurch kann das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser beherrscht werden.*

f) **Der Arbeit entsprechende und niemals lose Arbeitskleidung tragen. Keinen Schmuck tragen. Haare, Kleidungsstücke und Schutzhandschuhe fern von beweglichen Komponenten des Elektrowerkzeuges halten. Lose Haare oder Kleidungsstücke bzw. der Schmuck können durch bewegliche**

Komponenten des Elektrowerkzeuges erfasst werden.

g) **Ist das Elektrowerkzeug für eine Staubabsaugung ausgelegt, muss diese angeschlossen und korrekt betrieben werden.** *Dadurch kann die Einwirkung von möglichen schädlichen Stäuben wesentlich reduziert werden.*

h) **Die Erfahrungen, die bei häufigem Einsatz der Elektrowerkzeuge gewonnen werden, dürfen nicht zu einem übermäßigen Selbstbewusstsein und der Missachtung der Sicherheitshinweise führen.** *Die Unachtsamkeit kann ernsthafte Körperverletzungen blitzschnell herbeiführen.*

▲ 4. Allgemeine Sicherheitshinweise - Gerätebedienung und -betrieb

a) **Elektrowerkzeug nicht übermäßig beanspruchen. Geeignetes Elektrowerkzeug für den jeweiligen Einsatz gebrauchen.** *Durch die bestimmungsgemäße Verwendung werden die Leistung des Elektrowerkzeuges erhöht und die entsprechende Arbeitssicherheit sichergestellt.*

b) **Elektrowerkzeug mit beschädigtem Steuerschalter nicht gebrauchen.** *Das Elektrowerkzeug kann mit beschädigtem Steuerschalter nicht entsprechend beherrscht werden und führt Gefahren herbei. In diesem Fall ist das Elektrowerkzeug reparieren zu lassen.*

c) **Vor jeder Einstellung, dem Zubehörwechsel oder der Lagerung des Elektrowerkzeuges Stecker ziehen bzw. Akku ausbauen (soweit möglich).** *Aufgrund dieser Vorsorgemaßnahmen wird die Gefahr minimiert, das Elektrowerkzeug unkontrolliert in Gang zu setzen.*

d) **Ein nicht eingesetztes Elektrowerkzeug fern von Kinderhänden halten und seinen Gebrauch durch mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Gebrauchsanleitung nicht vertraute Personen verhindern.** *Ein durch Unbefugte gebrauchtes Elektrowerkzeug kann gefährlich werden.*

e) **Elektrowerkzeug und sein Zubehör regelmäßig überprüfen lassen, auf Zentrierung und korrekten Einbau beweglicher Teile prüfen lassen, dabei auf mögliche Risse oder sonstige Einflüsse achten, die den Betrieb des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen können.** *Elektrowerkzeug bei festgestellten Schäden vor erneutem Einsatz reparieren*

lassen. Eine mangelhafte Gerätewartung kann eine häufige Unfallsursache sein.

- f) **Die Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden.** Entsprechend gewartete scharfe Schneidwerkzeugkanten reduzieren mögliches Verklemmen des Elektrowerkzeuges und erleichtern die Gerätebedienung.
- g) **Elektrowerkzeug, Zubehörteile, Arbeitskomponenten usw. gemäß dieser Gebrauchsanleitung einsetzen, dabei jeweilige Einsatzbedingungen und durchzuführende -arten berücksichtigen.** Ein bestimmungswidriger Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Alle Handgriffe und Halteflächen sind immer sauber, trocken, ohne Öl- und Schmierstoffspuren zu halten.** Glitschige Handgriffe und Halteflächen verhindern sicheres Arbeiten und die Werkzeugbeherrschung bei unerwarteten Situationen.

5. Allgemeine Sicherheitshinweise - Instandsetzungen

- a) **Instandsetzung des Elektrowerkzeuges nur von einem Fachtechniker unter Verwendung von Originalteilen durchführen lassen.** Nur dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeuges sichergestellt.
- b) **Beschädigte Akkus niemals reparieren lassen.** Jegliche Akkureparaturen sind ausschließlich durch den Hersteller oder seine Vertragswerkstatt reparieren lassen.

6. Allgemeine Sicherheitshinweise - akkubetriebene Elektrowerkzeuge korrekt bedienen

- a) **Akkus ausschließlich mit mitgeliefertem Ladegerät des Geräteherstellers laden.** Sonst kann ein gerätefremdes Ladegerät beim Akkuladen zu einem Brand führen.
- b) **Elektrowerkzeuge ausschließlich mit den dazu bestimmten Akkus gebrauchen.** Sonst können gerätefremde Akkus zu Verletzungen oder einem Brand führen.
- c) **Ein nicht gebrauchter Akku ist fern von jeglichen Metallgegenständen, wie Papierclips, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben, Metallkleinteile usw., zu lagern,**

um einen Kurzschluss der Akkuanschlüsse zu verhindern. Ein Kurzschluss der Akkuanschlüsse kann zu Verbrühungen oder einem Brand führen.

- d) **Die Akkuflüssigkeit kann unter Umständen auslaufen – nicht berühren. Betroffene Hautpartien nach einem Kontakt mit Wasser abwaschen. Bei Augenkontakt intensiv spülen und einen Arzt aufsuchen.** Die ausgelaufene Akkuflüssigkeit kann zu Verbrühungen oder Irritationen führen.
- e) **Umgebauten oder beschädigten Akku bzw. das Elektrowerkzeug nicht gebrauchen.** Sonst ist ihre unerwartete Fehlfunktion nicht auszuschließen, die zu einem Brand, einer Explosion oder gefährlichen Verletzungen führen kann.
- f) **Akku und Elektrowerkzeug vor Flammen und übermäßiger Temperatur schützen.** Durch die Feuer- oder Temperatureinwirkung über 130° C kann es zu einer Explosion kommen.
- g) **Alle Vorgaben der Ladeanleitung beachten, Akku und Elektrowerkzeug nicht außerhalb des anleitungsgemäß vorgegebenen Temperaturbereiches laden.** Infolge eines falschen Ladervorganges oder der Überschreitung des vorgegebenen Temperaturbereiches kann es zur Beschädigung des Akkus und gegebenenfalls zu einem Brand kommen.

7. Sicherheitsvorschriften für Gebläsen

Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen und psychischen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, soweit eine Aufsicht oder Anweisung in Bezug auf sichere Verwendungsweise gegeben wird, so dass die damit verbundenen Gefahren verstanden werden können. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Unbeaufsichtigte Kinder sollten keine Reinigung und Wartung des Geräts vornehmen.

- a) Die Maschine nie in Betrieb einsetzen, wenn sich Menschen, insbesondere Kinder oder Tiere in der Nähe befinden.
- b) Nicht über die Maschine hinausgreifen und das Gleichgewicht zu jeder Zeit halten sowie immer gleichmäßig auf Steigungen treten und gehen, nicht laufen.
- c) Keine gefährlichen beweglichen Teile des Geräts berühren, ehe die Maschine vom

- Stromversorgungsnetz oder vom Akkumulator getrennt wurde und die gefährlichen Maschinenteile vollständig stillgesetzt wurden.
- d) Bei dem Bedienen des Geräts stets feste Schuhe und lange Hosen tragen.
 - e) Das Gerät immer vom Stromversorgungsnetz oder vom Akkumulator trennen:

- wenn die Maschine vom Benutzer verlassen wird,
- bevor das Klemmen der Maschine beseitigt wird,
- vor der Überprüfung, Reinigung oder Arbeiten an der Maschine,
- nach dem Schlag gegen einen Fremdkörper, um die Maschine auf Schäden zu überprüfen,
- wenn die Maschine anormal zu vibrieren beginnt, sofort zu stoppen.

- f) Die Maschine nie mit defekten Schutzvorrichtungen oder Gehäusen sowie ohne Sicherheitsvorrichtungen oder bei Beschädigung oder Verschleiß des Stromkabels in Betrieb einsetzen.
- g) Das defekte Kabel nicht an die Stromversorgung anschließen oder es nicht berühren, ehe dies von der Stromversorgung getrennt wurde, da das defekte Kabel spannungsführende Teile berühren kann.
- h) Das Verlängerungskabel von gefährlichen beweglichen Teilen fernhalten, um Schäden an den Stromleitungen zu vermeiden, was zum Kontakt mit stromführenden Teilen führen könnte.
- i) Den Einsatz der Maschine bei schlechten Wetterbedingungen vermeiden, insbesondere wenn Blitzgefahr besteht.

8. Zusätzliche Warnungen für Gebläsen

- a) Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um Wasser aufzunehmen oder Tierhaare zu reinigen.
- b) Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder unter sehr gutem Kunstlicht.
- c) Betreiben Sie die Maschine nur mit angebrachter Düse oder mit montiertem Saugrohr.
- d) Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- e) Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeiten sorgfältig den Bereich, in dem Sie das Gerät verwenden werden. Entfernen Sie alle Arten von Drähten und anderen Fremdkörpern.
- f) Halten Sie Gesicht und Körper von der Einlassöffnung fern. Lassen Sie keine Hände oder andere Körperteile oder Kleidungsstücke in die Zufuhrkammer der Auswurfzone oder in die Nähe anderer beweglicher Teile gelangen.
- g) Sorgen Sie jederzeit für das richtige Gleichgewicht und die richtige Unterstützung der Beine.
- h) Greifen Sie nicht über das Gerät hinaus.
- i) Stellen Sie sich während des Betriebs niemals höher als die Gebläsesockel. Halten Sie sich während des Betriebs der Maschine immer von der Entladezone fern.
- j) Wenn Fremdkörper in die Maschine eindringen oder ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen auftreten, schalten Sie die Stromversorgung sofort aus und lassen Sie die Maschine anhalten. Trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung und führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie die Maschine neu starten und betreiben:
 - auf Beschädigungen prüfen;
 - beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
 - Überprüfen Sie, ob keine losen Teile vorhanden sind, und ziehen Sie sie fest.
- k) Lassen Sie nicht zu, dass sich verarbeitetes Material im Saug- oder Druckbereich ansammelt. Dies kann den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern und dazu führen, dass Material durch die Einlassöffnung zurückgeworfen wird.
- l) Wenn die Maschine verstopft ist, schalten Sie die Stromquelle aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Abfall entfernen. Betreiben Sie die Maschine niemals mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder Bildschirmen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, z. B. ohne installierten Abfallbehälter. Halten Sie die Stromquelle frei von Schmutz und anderen Fremdkörpern, um Schäden an der Stromquelle oder einen möglichen Brand zu vermeiden.
- m) Stoppen Sie die Maschine und trennen Sie die Stromquelle. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind
 - wann immer Sie die Maschine zurücklassen,
 - vor dem Reinigen der Verstopfung oder dem Löschen der Entladezone,
 - vor dem Überprüfen, Reinigen oder Arbeiten an der Maschine..